



Working Papers Steunpunt Demografie



CODEBOEK ALGEMENE SOCIO-ECONOMISCHE ENQUÊTE 2001

Patrick Deboosere en Didier Willaert

Working Paper 2004-1

STEUNPUNT DEMOGRAFIE
VAKGROEP SOCIAAL ONDERZOEK (SOCO)
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Deze Working Paper kadert in het onderzoeksprogramma "ATLAS: Valorisatie van de resultaten van de sociaal-economische enquête 2001" (Federaal Wetenschapsbeleid).

Steunpunt Demografie, Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, B-1050 Brussel, Belgium
Tel: 32-2-629.20.40 Fax: 32-2-629.24.20 E-mail: esvbalck@vub.ac.be
Website: <http://www.vub.ac.be/SOCO/>

Vakgroep Bevolkingswetenschappen, Universiteit Gent, Korte Meer 3, B-9000 Gent, Belgium
Tel: 32-9-264.91.64 Fax: 32-9-264.91.98 E-mail: John.Lievens@rug.ac.be
Website: <http://www.psw.rug.ac.be/popmeth>

Overzicht variabelen

a) Gegevens van het Rijksregister

gem	Gemeente van verblijf
verw	Verwantschap
npers	Aantal personen in het huishouden
birthy/m/d	Geboortejaar/maand/dag
nat	Nationaliteit
sex	Geslacht
bs	Burgerlijke staat
birthpl	Geboorteplaats
mary/m/d	Huwelijksjaar/maand/dag
marpl	Plaats van het huwelijk
stat	Statistische sector
kern	Familiekern
typehh	Type huishouden
leeft	Leeftijd op 1 oktober 2001
natgr	Nationaliteitsgroep

b) Formulier “uw persoon”

q1	Tot welke personencategorie behoort u?
q1b	Wanneer bent u gestopt met uw beroepsactiviteiten?
q1mm	maand
q1yyyy	jaar
q2	Hoe is uw algemene gezondheidstoestand?
q3a	Hebt u last van één of meerdere langdurige ziekten, langdurige aandoeningen of handicaps?
q3b	Indien JA, bent u door deze ziekten, aandoeningen of handicaps belemmerd in uw dagelijkse bezigheden?
q3c	Indien JA, bent u bedlegerig vanwege deze ziekten, aandoeningen of handicaps?
q4a	Staat u tenminste een keer per week niet-beroepsmatig in voor de hulp of verzorging van één of meerdere personen met langdurige ziekten, aandoeningen of handicaps?
q4b	Indien JA, deze persoon of personen zijn:
q4b_S	iemand uit het huishouden
q4b_T	familielid(leden), niet behorend tot het huishouden
q4b_U	buur (buren)
q4b_V	vriend(en), kennis(sen), enz.
q4b_Z	“ja” geantwoord op vraag q4a, maar q4b niet ingevuld
q4c	Indien JA, hoeveel tijd besteedt u gewoonlijk aan deze hulp of verzorging?
q5a	Hoeveel levend geboren kinderen hebt u gehad?
q5b01-q5b12	Geboortejaar van de onder vraag q5a vermelde kinderen
q6a	In welk jaar bent u voor de eerste maal gehuwd?
q6b	In welk jaar bent u voor het eerst gaan samenwonen (binnen of buiten het huwelijk)?
q7	Volgt u onderwijs of hebt u onderwijs gevolgd (op school of elders)?
q8	Hoeveel jaren hebt u (reeds) onderwijs gevolgd?
q8_1	lager
q8_2	middelbaar
q8_3	hoger
q9a	Kruis het hoogste onderwijsniveau aan dat u met succes hebt beëindigd
q9b	Op welke leeftijd hebt u dit niveau beëindigd?
q9c	Waar hebt u dit niveau beëindigd?
q10	Indien u een diploma beroeps- of technisch secundair onderwijs hebt behaald, in welke richting was dat?
q10_A	toegepaste wetenschappen (fysica, chemie, enz.)
q10_B	industrie (elektronica, elektriciteit, mechanica, enz.)
q10_C	handel, boekhouden, bureauwerk
q10_D	sociale wetenschappen, opvoeding
q10_E	sport, gezondheid, paramedisch
q10_F	dienstverlening, schoonheidszorg, enz.
q10_G	kleding, snit en naad
q10_H	bouw, hout
q10_J	landbouwkunde, agronomie
q10_K	voeding (bakkerij, slagerij, enz.)
q10_L	hotelbedrijf, toerisme
q10_M	moderne talen
q10_N	informatica
q10_Q	andere
q10_Z	niet ingevuld
q11a	Kruis alle diploma's aan die u in het hoger onderwijs hebt behaald
q11a_R	kleuterleid(st)er, onderwijzer(es) lager onderwijs, regent
q11a_S	niet-universitair van het korte type (één cyclus)
q11a_T	universiteit of hogeschool, lange type: 1e cyclus
q11a_U	universiteit of hogeschool, lange type: 2e cyclus
q11a_V	universiteit of hogeschool: voortgezette opleiding
q11a_W	doctoraat met proefschrift
q11a_Z	niet ingevuld

q11b	Wat is de volledige benaming van de diploma's van hoger onderwijs vermeld in vraag 11a?
q11bdip1	Diploma 1
q11bdip2	Diploma 2
q11bdip3	Diploma 3
a	taal van het diploma
b	type diploma
c	code van het diploma
q12	Het betrof een:
q12_K	beroepsopleiding gegeven door de VDAB, middenstand, sociale promotie, enz.
q12_L	opleiding in het kader van uw beroep
q12_M	beroepsopleiding gevolgd op eigen initiatief
q13	Het onderwijs of de beroepsopleiding die u op dit moment volgt is
q13_A	voltijds
q13_B	deeltijds overdag
q13_C	avond en/of weekendonderwijs
q13_D	afstandsonderwijs
q14	Welk onderwijs of welke beroeps opleiding volgt u?
q14_E	kleuteronderwijs
q14_F	lager onderwijs
q14_G	buitengewoon secundair onderwijs
q14_H	eerste graad sec. onderwijs algemeen vormend
q14_J	eerste graad sec. onderwijs beroeps
q14_K	tweede of derde graad secundair onderwijs algemeen vormend
q14_L	tweede of derde graad secundair onderwijs technisch/kunst
q14_M	tweede of derde graad secundair onderwijs beroeps
q14_P	postsecundair niet-hoger onderwijs
q14_Q	hoger niet-universitair van het korte type
q14_R	hoger niet-universitair van het lange type
q14_S	universitair
q14_T	universiteit of hogeschool: voortgezette opleiding
q14_U	doctoraat met proefschrift
q14_V	andere beroepsopleiding
q15	Uw huidige beroepssituatie
q16a_m	Welk is (was) uw beroepsstatuut (in het kader van uw hoofdberoep)?
q16b_m	Welk is (was) de activiteitssector van de instelling waar u werkt(e)?
q16a_s	Welk is (was) uw beroepsstatuut in het kader van uw huidig bijberoep?
q16b_s	Welk is (was) de activiteitssector van de instelling waar u werkt in het kader van uw huidig bijberoep?
q18	Welke activiteit wordt er uitgeoefend in het bedrijf waar u werkt?
q19	Wat is precies uw beroep?
q20	Indien u werkgever bent, hoeveel personen bezoldigt u?
q21_m	Hoeveel uur werkt u gewoonlijk per week?
q22_m	Indien u werknemer bent, welk soort werk hebt u?
q23a_m	Welke werktijden hebt u gewoonlijk?
q23b_m	Waar werkt u gewoonlijk?
q23c_m	Hebt u uw beroep tussen 1 en 7 oktober 2001 geheel of gedeeltelijk uitgeoefend?
q23d_m	Indien u op vraag q23c NEE hebt geantwoord, om welke redenen?
q23d_m_M	flexibele werktijden, vakantie, verlof
q23d_m_P	tijdelijk werk, contract bepaalde duur, uitzendkracht
q23d_m_Q	deeltijdse of technische werkloosheid
q23d_m_R	conflict op het werk (staking, lock-out)
q23d_m_S	tijdelijke werkongeschiktheid (ziekte, ongeval,...)
q23d_m_T	(vrijwillige) loopbaanonderbreking, verlof zonder wedde
q23d_m_U	onderwijs, opleiding
q23d_m_V	andere
q23d_m_Z	niet ingevuld
q21_s	Hoeveel uur werkt u gewoonlijk per week?
q22_s	Indien u werknemer bent, welk soort werk hebt u?
q23a_s	Welke werktijden hebt u gewoonlijk?
q23b_s	Waar werkt u gewoonlijk?
q23c_s	Hebt u uw bijberoep tussen 1 en 7 oktober 2001 geheel of gedeeltelijk uitgeoefend?
q23d_s	Indien u op vraag q23c NEE hebt geantwoord, om welke redenen?
q23d_s_M	flexibele werktijden, vakantie, verlof
q23d_s_P	tijdelijk werk, contract bepaalde duur, uitzendkracht
q23d_s_Q	deeltijdse of technische werkloosheid
q23d_s_R	conflict op het werk (staking, lock-out)
q23d_s_S	tijdelijke werkongeschiktheid (ziekte, ongeval,...)
q23d_s_T	(vrijwillige) loopbaanonderbreking, verlof zonder wedde
q23d_s_U	onderwijs, opleiding
q23d_s_V	andere
q23d_s_Z	niet ingevuld
q24zip	Wat is de plaats waar u effectief werkt of onderwijs volgt?
q25	Vertrekt u om naar uw werk- of school plaats te gaan, gewoonlijk
q25zip	Postcode van de gemeente van vertrek
q26a	Hoeveel keer per dag legt u de weg heen en terug af tussen de gewone plaats van vertrek en uw werk of school?
q26b	Hoeveel dagen per week legt u deze weg heen en terug af?
q26c	Welk(e) vervoermiddel(en) gebruikt u meestal om deze weg volledig af te leggen?

q26c_X	geen (uitsluitend te voet)
q26c_A	fiets
q26c_B	bromfiets, motor
q26c_C	vervoer georganiseerd door werkgever/school
q26c_D	auto, als bestuurder
q26c_E	auto, als medereiziger
q26c_F	trein
q26c_G	bus, tram, metro (De Lijn, TEC, MIVB)
q26c_Z	niet ingevuld
q26d	Wat is de afgelegde afstand voor één enkele reis?
q26e	Wat waren uw vertrek- en aankomsttijden bij uw laatste normale verplaatsing?
q26e_tdh	Heenreis (eerste), vertrek, uur
q26e_tdm	Heenreis (eerste), vertrek, minuten
q26e_tah	Heenreis (eerste), aankomst, uur
q26e_tam	Heenreis (eerste), aankomst, minuten
q26e_bdh	Terugreis (laatste), vertrek, uur
q26e_bdm	Terugreis (laatste), vertrek, minuten
q26e_bah	Terugreis (laatste), aankomst, uur
q26e_bam	Terugreis (laatste), aankomst, minuten
q26f	Hoeveel keer per week combineert u gewoonlijk deze weg met de volgende activiteiten? HEENreis
q26fa	boodschappen doen
q26fb	kind naar school/kinderopvang brengen
q26fc	andere (sport, cultuur, bezoek, enz.) TERUGreis
q26fd	boodschappen doen
q26fe	kind naar school/kinderopvang brengen
q26fg	andere (sport, cultuur, bezoek, enz.)

c) Formulier "uw woning?"

wq1a	In wat voor woning woont u?
wq1b	Zijn er woonvertrekken (zoals keuken, zitkamer, eetkamer) die u met andere huishoudens deelt?
wq2a	Hoeveel woningen zijn er in het gebouw waar u woont?
wq2b	Indien u in een gebouw met meer dan 1 woning woont
wq2ba	Hoeveel verdiepingen zijn er in het gebouw?
wq2bb	Op welke verdieping woont u?
wq2be	Hoeveel liften zijn er in het gebouw?
wq3	Uw woning is gelegen in een gebouw bestemd voor
wq4	Welke woonvertrekken zijn er in uw woning en hoeveel van elk?
wq4a1	Studio of loft
wq4a2	Aparte keuken (min. 4m ²)
wq4a3	Ingerichte keuken geïntegreerd in een ander vertrek
wq4a4	Living (zitkamer en eetkamer)
wq4a5	Aparte zitkamer
wq4a6	Aparte eetkamer
wq4a7	Bureau voor privé-gebruik
wq4a8	Speelkamer, ontspanningskamer, enz.
wq4a9	Slaapkamer (zolderkamers inbegrepen)
wq4b	Wat is het totale aantal van de in vraag 4a vermelde woonvertrekken?
wq4c	Hoe groot is de totale oppervlakte van de in vraag 4a vermelde woonvertrekken?
wq5	Welke andere vertrekken zijn er in uw woning en hoeveel van elk?
wq5a	Vertrek voor beroepsdoeleinden
wq5b	Zolder en dakkamers (niet ingericht als woonvertrek)
wq5c	Strijkkamer, bergruimte en kelder (behalve garage)
wq6a	Wanneer werd uw woning gebouwd?
wq6b	Heeft men sinds 1991 in uw woning belangrijke verbouwingen gedaan waar door de oppervlakte en/of het aantal vertrekken werd gewijzigd?
wq7a	Bent u eigenaar of huurder van uw woning?
wq7b	Indien u uw woning huurt, huurt u ze bemeubeld?
wq7c	Indien u uw woning huurt, hoeveel huur betaalt u maandelijks (zonder bijkomende kosten)?
wq8	Hoe verwarmt u uw woning?
wq9	Welke energie of brandstof gebruikt u voornamelijk voor verwarming?
wq10	Ligt er een aardgasleiding in uw straat?
wq11	Gebruikt u alternatieve energiebronnen?
wq12	Hoe is uw woning geïsoleerd?
wq12a	Beschikt uw woning over dubbele beglazing?
wq12b	Zo ja: gedeeltelijke of volledige dubbele beglazing?
wq12c	Is het dak geïsoleerd?
wq12d	Zijn de buitenmuren van het gebouw geïsoleerd?
wq12e	Zijn de verwarmingsbuizen (buiten de woonvertrekken) geïsoleerd?
wq13	Hoe wordt het afvalwater afgevoerd?
wq13a	Is uw woning aangesloten op het openbare rioolnet?
wq13b	Beschikt uw woning over een eigen waterzuivering?
wq13c	Beschikt de woning over een septische put?
wq13d	Beschikt de woning over een zinkput?
wq14	Welke sanitaire voorzieningen zijn er in uw woning en hoeveel van elk?

wq14a	Badkamer (met bad en/of douche)
wq14b	Toilet (in badkamer of apart)
wq15	Welke andere gerieflijkheden zijn er in uw woning?
wq15a	Garage, autobox, privé-standplaats
wq15b	Regenput
wq15c	Tuin (voor eigen gebruik)
wq15c1	Zo ja: oppervlakte van de tuin
wq15c2	Zo ja: bestemming van de tuin
wq16	Wat vindt u van de staat van uw woning?
wq16a	De elektrische installatie
wq16b	De binnenmuren
wq16c	De buitenmuren
wq16d	De ramen
wq16e	De dakgoot
wq16f	Het dak
wq17	Wat vindt u van de directe omgeving rond uw woning?
wq17a	Het uitzicht van de gebouwen
wq17b	De netheid
wq17c	De kwaliteit van de lucht (luchtvervuiling)
wq17d	De rust (lawaai of geluidshinder)
wq18	Wat vindt u van de faciliteiten (voorzieningen) die in de buurt worden aangeboden?
wq18a	De voetpaden
wq18b	De fietspaden
wq18c	De straten
wq18d	Het groen
wq18e	Het aanbod van openbaar vervoer
wq18f	Het winkelaanbod
wq18g	De gezondheidsdienst (arts, verpleegster, enz.)
wq18h	De administratieve voorzieningen
wq18j	De vrije beroepen behalve deze betreffende de gezondheid
wq18k	De sociale voorzieningen en schoolvoorzieningen
wq18l	De kribben en onthaalmoeders
wq18m	Het cultuur- en recreatieaanbod
wq19	Over hoeveel voertuigen beschikt het huishouden?
wq19a	Fiets
wq19b	Bromfiets
wq19c	Motor
wq19d	Auto
wq20	Over welke andere gerieflijkheden beschikt het huishouden?
wq20a	Vaste telefoonaansluiting
wq20b	GSM
wq20c	Computer
wq20d	Internetverbinding

d) Samengestelde variabelen

liprohht	LIPRO-huishoudentype
liprohhp	LIPRO-positie
comf	Comfortniveau van de woning
hhinkom	Huishoudensinkomen

Liste des variables

a) Données du Registre National

gem	Commune de résidence
verw	Lien de parenté
npers	Nombre de personnes dans le ménage
birthy/m/d	Année/mois/jour de naissance
nat	Nationalité
sex	Sexe
bs	Etat civil
birthpl	Lieu de naissance
mary/m/d	Année/mois/jour de mariage
marpl	Lieu de mariage
stat	Secteur statistique
kern	Noyau familiale
typehh	Type de ménage
leeft	Age au 1er octobre 2001
natgr	Groupe de nationalité

b) Formulaire “votre personne”

q1	A quelle catégorie de personnes appartenez-vous?
q1b	Quand avez-vous arrêté de travailler?
q1mm	mois
q1yyyy	année
q2	Quel est votre état de santé général?
q3a	Souffrez-vous d'une ou plusieurs maladies de longue durée, d'affections de longue durée ou de handicaps?
q3b	Si OUI, êtes-vous gêné(e) dans vos activités quotidiennes par ces maladies, affections ou handicaps?
q3c	Si OUI, devez-vous rester au lit à la suite de ces maladies, affections ou handicaps?
q4a	Apportez-vous au moins une fois par semaine, en dehors de votre profession, une aide ou des soins à une ou plusieurs personnes ayant une maladie, affection ou handicap durable?
q4b	Si OUI, cette ou ces personnes sont:
q4b_S	membre(s) de votre ménage
q4b_T	membre(s) de la famille n'appartenant pas à votre ménage
q4b_U	voisin(s)
q4b_V	ami(s), connaissances, etc.
q4b_Z	a répondu “oui” à la question q4a, mais n'a pas rempli question q4b
q4c	Si OUI, combien de temps consacrez-vous à cette aide ou à ces soins?
q5a	Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus?
q5b01-q5b12	Année de naissance des enfants mentionnées sous question q5a
q6a	En quelle année vous êtes-vous mariée pour la première fois?
q6b	En quelle année avez-vous vécu en couple (mariée ou non) pour la première fois?
q7	Suivez-vous ou avez-vous suivi un enseignement (à l'école ou ailleurs)?
q8	Combien d'années avez-vous (déjà) passées dans l'enseignement?
q8_1	primaire
q8_2	secondaire
q8_3	supérieur
q9a	Cochez le niveau d'enseignement le plus élevé que vous avez terminé avec succès
q9b	A quel âge avez-vous terminé ce niveau?
q9c	Où avez-vous terminé ce niveau?
q10	Si vous avez obtenu un diplôme de l'enseignement secondaire technique ou professionnel, quelle en est l'orientation?
q10_A	sciences appliquées (physique, chimie, etc.)
q10_B	industrie (électronique, électricité, mécanique, etc.)
q10_C	commerce, comptabilité, travaux de bureau
q10_D	sciences sociales, éducation
q10_E	sport, santé, paramédical
q10_F	service aux personnes, soins de beauté, etc.
q10_G	habillement, coupe - couture
q10_H	bâtiment, construction, bois
q10_J	agriculture, agronomie
q10_K	alimentation (boulangerie, boucherie, etc.)
q10_L	hôtellerie, tourisme
q10_M	langues modernes
q10_N	informatique
q10_Q	autre
q10_Z	non rempli
q11a	Cochez tous les diplômes de l'enseignement supérieur
q11a_R	institutrice maternel, institutrice primaire, régendat
q11a_S	non universitaire de type court (un cycle)
q11a_T	université ou haute école de type long: 1er cycle
q11a_U	université ou haute école de type long: 2e cycle
q11a_V	université ou haute école de type long: diplôme complémentaire

q11a_W	doctorat avec thèse
q11a_Z	non rempli
q11b	Quelle est l'intitulé complet du ou des diplômes de l'enseignement supérieur mentionnées au point 11a?
q11bdip1	Diplôme 1
q11bdip2	Diplôme 2
q11bdip3	Diplôme 3
a	langue du diplôme
b	type de diplôme
c	code du diplôme
q12	Il s'agit d'une:
q12_K	formation professionnelle donnée par le FOREM, classes moyennes, formation sociale, etc.
q12_L	formation dans le cadre de votre profession
q12_M	formation professionnelle suivie à titre privé
q13	Actuellement, vous suivez un enseignement ou une formation professionnelle
q13_A	à temps plein
q13_B	à temps partiel pendant la journée
q13_C	en cours du soir et/ou de week-end
q13_D	à distance
q14	Quel enseignement ou quelle formation suivez-vous?
q14_E	enseignement maternel
q14_F	enseignement primaire
q14_G	enseignement secondaire spécial
q14_H	enseignement secondaire du 1er degré général
q14_J	enseignement secondaire du 1er degré professionnel
q14_K	enseignement sec. du 2e ou 3e degré général ou technique/artistique de transition
q14_L	enseignement sec. du 2e ou 3e degré technique/artistique de transition
q14_M	enseignement sec. du 2e ou 3e degré professionnel
q14_P	post-secondaire non supérieur
q14_Q	supérieur non universitaire de type court
q14_R	supérieur non universitaire de type long
q14_S	universitaire
q14_T	supérieur ou universitaire: diplôme complémentaire
q14_U	doctorat avec thèse
q14_V	autre formation professionnelle
q15	Votre situation professionnelle actuelle
q16a_m	Quel est (était) votre statut professionnel (dans le cadre de votre activité principale)?
q16b_m	Quel est (était) le secteur d'activité de l'établissement où vous travail(l)ez?
q16a_s	Quel est (était) votre statut professionnel dans le cadre de votre activité complémentaire actuelle?
q16b_s	Quel est (était) le secteur d'activité de l'établissement où vous travaillez dans le cadre de votre activité complémentaire actuelle
q18	Quelle est la nature de l'activité exercée par l'établissement où vous travaillez?
q19	Quelle est votre profession précise?
q20	Si vous êtes employeur, combien de personnes rémunérez-vous?
q21_m	Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine?
q22_m	Si vous êtes salarié, quel type de travail exercez-vous?
q23a_m	Quel est votre horaire habituel de travail?
q23b_m	Où travaillez-vous habituellement?
q23c_m	Avez-vous exercé, ne fut-ce que partiellement, votre (vos) activité(s) entre le 1er et le 7 octobre 2001
q23d_m	Si vous avez répondu NON à la question q23c, pour quel(s) motif(s)?
q23d_m_M	horaire de travail flexible, vacances
q23d_m_P	emploi temporaire, contrat à durée déterminée, intérim
q23d_m_Q	chômage partiel, chômage technique
q23d_m_R	conflit de travail (grève, lock-out)
q23d_m_S	incapacité temporaire de travail (maladie, accident,...)
q23d_m_T	interruption volontaire de carrière, pause-carrière, congé sans solde
q23d_m_U	enseignement, formation
q23d_m_V	autre
q23d_m_Z	non rempli
q21_s	Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine?
q22_s	Si vous êtes salarié, quel type de travail exercez-vous?
q23a_s	Quel est votre horaire habituel de travail?
q23b_s	Où travaillez-vous habituellement?
q23c_s	Avez-vous exercé, ne fut-ce que partiellement, votre(vos) activité(s) entre le 1er et le 7 octobre 2001?
q23d_s	Si vous a répondu NON à la question q23c, pour quel(s) motif(s)?
q23d_s_M	horaire de travail flexible, vacances
q23d_s_P	emploi temporaire, contrat à durée déterminée, intérim
q23d_s_Q	chômage partiel, chômage technique
q23d_s_R	conflit de travail (grève, lock-out)
q23d_s_S	incapacité temporaire de travail (maladie, accident,...)
q23d_s_T	interruption volontaire de carrière, pause-carrière, congé sans solde
q23d_s_U	enseignement, formation
q23d_s_V	autre
q23d_s_Z	non rempli
q24zip	Quel est l'endroit où vous travaillez effectivement ou suivez un enseignement?
q25	Pour vous rendre à votre lieu de travail ou de scolarité vous partez généralement

q25zip	Code postal de la commune de départ
q26a	Combien de fois par jour faites-vous le trajet aller-retour entre le lieu de départ habituel et le lieu de travail ou de scolarité?
q26b	Combien de jours par semaine faites-vous ce trajet aller-retour?
q26c	Quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous généralement au cours d'un même trajet?
q26c_X	aucun (exclusivement à pied)
q26c_A	bicyclette
q26c_B	vélocoteur, moto
q26c_C	transport organisé par l'école ou l'employeur
q26c_D	auto, comme conducteur
q26c_E	auto, comme passager
q26c_F	train
q26c_G	bus, tram, métro (TEC, De Lijn, STIB)
q26c_Z	non rempli
q26d	Quelle est la distance parcourue pour un trajet simple?
q26e	Lors de votre dernier déplacement normal, quelles étaient vos heures de départ et d'arrivée?
q26e_tdh	Trajet aller (initial), départ, heures
q26e_tdm	Trajet aller (initial), départ, minutes
q26e_tah	Trajet aller (initial), arrivée, heures
q26e_tam	Trajet aller (initial), arrivée, minutes
q26e_bdh	Trajet retour (final), départ, heures
q26e_bdm	Trajet retour (final), départ, minutes
q26e_bah	Trajet retour (final), arrivée, heures
q26e_bam	Trajet retour (final), arrivée, minutes
q26f	Combien de fois par semaine combinez-vous habituellement ce trajet avec les activités ci-dessous? Trajet ALLER
q26fa	faire des courses
q26fb	déposer un enfant à l'école / à la garderie
q26fc	autre (sport, culture, visite, etc.) Trajet RETOUR
q26fd	faire des courses
q26fe	déposer un enfant à l'école / à la garderie
q26fg	autre (sport, culture, visite, etc.)

c) Formulaire "votre logement"

wq1a	Dans quel type de logement habitez-vous?
wq1b	Partagez-vous certaines pièces d'habitation (comme la cuisine, le salon, la salle à manger) avec d'autres ménages?
wq2a	Combien de logements y-a-t-il dans le bâtiment où vous habitez?
wq2b	Si vous habitez dans un bâtiment comportant plusieurs logements
wq2ba	Combien d'étages y-a-t-il dans le bâtiment?
wq2bb	A quel étage habitez-vous?
wq2be	Combien y-a-t-il d'ascenseurs dans votre bâtiment?
wq3	Votre logement est situé dans un bâtiment destiné
wq4	Quelles pièces d'habitation comporte votre logement et combien y en a-t-il?
wq4a1	Studio ou loft
wq4a2	Cuisine séparée (min. 4m ²)
wq4a3	Cuisine équipée intégrée dans une autre pièce
wq4a4	Living (salon + salle à manger)
wq4a5	Salon (séparé)
wq4a6	Salle à manger (séparée)
wq4a7	Bureau séparé à usage privé
wq4a8	Salle de jeux, de loisir, etc.
wq4a9	Chambre à coucher (y compris les chambres mansardées)
wq4b	Quel est le nombre total de pièces d'habitation mentionnées à la question 4a?
wq4c	Quelle est la superficie totale des pièces d'habitation mentionnées à la question 4a?
wq5	Quelles sont les autres pièces de votre logement et combien y en a-t-il?
wq5a	Pièce à usage professionnel
wq5b	Grenier et mansarde (non aménagée en pièce d'habitation)
wq5c	Buanderie, espace de rangement et cave (sauf garage)
wq6a	Quand votre logement a-t-il été construit?
wq6b	Depuis 1991, a-t-on fait des transformations importantes dans votre logement, qui ont modifié la superficie et/ou le nombre de pièces?
wq7a	Etes-vous propriétaire ou locataire de votre logement?
wq7b	Si vous êtes locataire, s'agit-il d'un logement meublé?
wq7c	Si vous êtes locataire, quel est le montant mensuel de votre loyer (sans charges)?
wq8	Comment chauffez-vous votre logement?
wq9	Quelle énergie ou quel combustible utilisez-vous principalement pour le chauffage
wq10	Le gaz est-il disponible dans votre rue?
wq11	Utilisez-vous des énergies alternatives?
wq12	Comment votre logement est-il isolé?
wq12a	Le logement est-il équipé de doubles vitrages?
wq12b	Si oui: partiellement ou complètement?
wq12c	La toiture est-elle isolée?
wq12d	Les murs extérieurs du bâtiment sont-ils isolés
wq12e	Les tuyaux de chauffage (en dehors des pièces d'habitation) sont-ils isolés?

wq13	Comment sont évacuées les eaux usées?
wq13a	Le logement est-il raccordé à un égout public?
wq13b	Le logement dispose-t-il d'une station d'épuration individuelle?
wq13c	Le logement dispose-t-il d'une fosse septique?
wq13d	Le logement dispose-t-il d'un puits perdu?
wq14	De quelles installations sanitaires dispose votre logement et combien y en a-t-il?
wq14a	Salle de bains (avec baignoire et/ou douche)
wq14b	Toilette (dans la salle de bains ou séparée)
wq15	De quelles autres commodités dispose votre logement?
wq15a	Garage, box ou emplacement privé
wq15b	Citerne d'eau de pluie
wq15c	Jardin (pour usage privé)
wq15c1	Si oui: surface du jardin?
wq15c2	Si oui: type de jardin
wq16	Que pensez-vous de votre logement?
wq16a	L'installation électrique
wq16b	Les murs intérieurs
wq16c	Les murs extérieurs
wq16d	Les fenêtres
wq16e	La corniche, les gouttières
wq16f	Le toit
wq17	Comment jugez-vous l'environnement immédiat de votre logement?
wq17a	L'aspect esthétique des constructions?
wq17b	La propreté
wq17c	La qualité de l'air (pollution atmosphérique)
wq17d	La tranquillité (bruit, pollution sonore)
wq18	Comment jugez-vous les facilités (équipement) offertes dans votre quartier?
wq18a	Les trottoirs
wq18b	Les pistes cyclables
wq18c	Les routes
wq18d	La présence d'espaces verts
wq18e	L'offre de transports publics
wq18f	Les facilités commerciales
wq18g	Les services de santé (médecin, infirmière, etc.)
wq18h	Les services administratifs
wq18j	Les professions libérales excepté celles relatives à la santé
wq18k	Les services sociaux et scolaires
wq18l	Les crèches et gardiennes
wq18m	Les possibilités culturelles et récréatives
wq19	De combien de véhicules dispose le ménage?
wq19a	Vélo
wq19b	Vélocycle
wq19c	Moto
wq19d	Auto
wq20	De quelles autres commodités dispose le ménage?
wq20a	Ligne téléphonique fixe
wq20b	GSM
wq20c	Ordinateur
wq20d	Connexion internet

d) Variables composées

liprohht	Type de ménage LIPRO
liprohhp	Position LIPRO
comf	Confort du logement
hhinkom	Revenu du ménage

A. Gegevens van het RijksregisterDonnées du Registre National1. **gem** Gemeente van verblijf*cfr. bijlage A*

Commune de résidence

*cfr. annexe A*2. **verw** Verwantschap

Lien de parenté

01	referentiepersoon	personne de référence
02	echtgenoot of echtgenote	époux ou épouse
03	zoon of dochter	filz ou fille
04	schoonzoon of schoondochter	gendre ou bru
05	kleinzoon of kleindochter	petit-fils ou petite-fille
06	vader of moeder	père ou mère
07	schoonvader of schoonmoeder	beau-père ou belle-mère
08	grootvader of grootmoeder	grand-père ou grand-mère
09	broer of zuster	frère ou soeur
10	schoonbroer of schoonzuster	beau-frère ou belle-soeur
11	andere verwante of aanverwante	autre apparenté ou allié
12	andere, niet verwant of aanverwant	autre sans lien de parenté ou allié
13	stiefzoon of stiefdochter	beau-fils ou belle-fille
14	achterkleinzoon of achterkleindochter	arrière petit-fils ou arrière petite-fille
15	oom of tante	oncle ou tante
16	neef of nicht (zoon of dochter van broer of zus)	neveu ou nièce
17	neef of nicht (zoon of dochter van oom of tante)	cousin ou cousine
20	collectief huishouden, rusthuis	communautés, homes
22	partner van de referentiepersoon	compagnon ou compagne de la personne de référence
23	kind van partner van de referentiepersoon	enfant du compagnon / de la compagne

Het aantal partners van de referentiepersonen en kinderen van de partner van de referentiepersoon (codes 22 en 23) is informatie afkomstig van de individuele telformulieren. Wie deze vraag niet heeft beantwoord of het formulier niet heeft teruggestuurd, blijft onder de code 12.

Le nombre de compagnons ou de compagnes de la personne de référence (codes 22 et 23) est une information dérivée des formulaires individuelles. La personne qui n'a pas répondu à cette question ou qui n'a pas rentré le formulaire reste dans la catégorie 12.

3. **npers** Aantal personen in het huishouden

Nombre de personnes dans le ménage

4. **birthy/m/d** Geboortemaand/maand/dag

Année/mois/jour de naissance

Voor de geboortemaand en -dag is code 0 (onbekend) mogelijk.

Pour le mois et le jour de naissance, le code 0 (inconnu) est possible.

5. **nat** Nationaliteit

Nationalité

*cfr. bijlage B**cfr. annexe B*6. **sex** Geslacht

Sexe

1	man	homme
2	vrouw	femme

7. bs Burgerlijke staat

Etat civil

1	vrijgezel	célibataire(e)
2	getrouwd	marié(e)
3	gescheiden van tafel en bed	séparé(e)
4	weduwschap	veuf(ve)
5	gescheiden	divorcé(e)

8. birthpl Geboorteplaats

Lieu de naissance

indien geboren in België: gemeentecode (bijlage A)	si né en Belgique: code de la commune (annexe A)
indien geboren in het buitenland: 8 plus de code van de nationaliteit (bijlage B)	si né à l'étranger: 8 plus le code de la nationalité (annexe B)
0 onbekend	inconnu

9. mary/m/d Huwelijksjaar/maand/dag

Année/mois/jour de mariage

0 niet van toepassing	pas d'application
-----------------------	-------------------

10. marpl Plaats van het huwelijk

Lieu de mariage

indien gehuwd in België: gemeentecode (bijlage A)	si marié en Belgique: code-commune (annexe A)
indien gehuwd in het buitenland: 8 plus de code van de nationaliteit (bijlage B)	si marié à l'étranger: 8 plus le code de la nationalité (annexe B)
0 onbekend	inconnu

11. stat Statistische sector

Secteur statistique

12. kern Familiekern

Noyau familial

samengestelde variabele:	variable composée:
positie 1: samenstelling kern	position 1: composition du noyau
1 echtpaar zonder kinderen	1 couple sans enfant
2 echtpaar met kinderen	2 couple avec enfants
3 vader met kinderen	3 père avec enfants
4 moeder met kinderen	4 mère avec enfants
positie 2: aanduiding kern	position 2: désignation noyau
0 slechts één kern	0 un noyau seulement
1 eerste kern indien meerdere kernen	1 premier noyau si plusieurs noyaux
2 tweede kern indien meerdere kernen	2 deuxième noyau si plusieurs noyaux
3 derde kern indien meerdere kernen	3 troisième noyau si plusieurs noyaux
4 vierde kern indien meerdere kernen	4 quatrième noyau si plusieurs noyaux
5 vijfde kern indien meerdere kernen	5 cinquième noyau si plusieurs noyaux
6 zesde kern indien meerdere kernen	6 sixième noyau si plusieurs noyaux
positie 3: positie individu binnen de kern	position 3: position de l'individu dans le noyau
1 ouder of lid van een echtpaar	1 parent ou membre d'un couple
2 kind binnen de kern	2 enfant dans le noyau
0 alleenstaand, collectief huishouden / onbekend	isolé, communautés / inconnu

13. typehh Type huishouden

Type de ménage

11	alleenstaande man	homme vivant seul
12	alleenstaande vrouw	femme vivant seule
13	meerdere personen die geen deel uitmaken van de familiekern	plusieurs personnes ne constituant pas de noyau familial
21	koppel zonder kinderen	couple sans enfant
22	koppel met ongehuwde kinderen	couple avec enfants non mariés
23	vader met ongehuwde kinderen	père avec enfants non mariés
24	moeder met ongehuwde kinderen	mère avec enfants non mariés
25	koppel zonder kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder	couple sans enfant + beau/père ou belle/mère
26	koppel met ongehuwde kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder	couple avec enfants non mariés + (beau-)père ou (belle-)mère
27	vader met ongehuwde kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder	père avec enfants non mariés + (beau-)père ou (belle-)mère
28	moeder met ongehuwde kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder	mère avec enfants non mariés + (beau-)père ou (belle-)mère
29	koppel zonder kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder + andere personen	couple sans enfant + (beau-)père ou (belle-)mère + autres personnes
30	koppel met ongehuwde kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder + andere personen	couple avec enfants non mariés + (beau-)père ou (belle-)mère + autres personnes
31	vader met ongehuwde kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder + andere personen	père avec enfants non mariés + (beau-)père ou (belle-)mère + autres personnes
32	moeder met ongehuwde kinderen + (schoon)vader of (schoon)moeder + andere personen	mère avec enfants non mariés + (beau-)père ou (belle-)mère + autres personnes
33	koppel zonder kinderen + andere personen, behalve (schoon)vader of (schoon)moeder	couple sans enfant + autres personnes, excepté (beau-)père ou (belle-)mère
34	koppel met ongehuwde kinderen + andere personen, behalve (schoon)vader of (schoon)moeder	couple avec enfants non mariés + autres personnes, excepté (beau-)père ou (belle-)mère
35	vader met ongehuwde kinderen + andere personen, behalve (schoon)vader of (schoon)moeder	père avec enfants non mariés + autres personnes, excepté (beau-)père ou (belle-)mère
36	moeder met ongehuwde kinderen + andere personen, behalve (schoon)vader of (schoon)moeder	mère avec enfants non mariés + autres personnes, excepté (beau-)père ou (belle-)mère
41	koppel + koppel gehuwde kinderen	couple + couple enfants mariés
42	koppel + koppel gehuwde kinderen + kleinkinderen	couple + couple enfants mariés + petits enfants
43	koppel + (schoon)zoon + kleinkinderen	couple + (beau-)fils + petits enfants
44	koppel + (schoon)dochter + kleinkinderen	couple + (belle-)fille + petits enfants
45	koppel + ander koppel, of koppel met kinderen of vader met kinderen of moeder met kinderen	couple + autre couple, ou couple avec enfants ou père avec enfants ou mère avec enfants
46	koppel met kinderen + ander koppel met kinderen of vader met kinderen of moeder met kinderen	couple avec enfants + autre couple avec enfants ou père avec enfants ou mère avec enfants
47	huishouden met twee éénoudergezinnen	ménage avec deux noyaux familiaux monoparentaux
48	huishouden met meer dan twee familiekeren	ménage avec plus de deux noyaux familiaux
50	collectief huishouden	communautés
99	onbekend	inconnu

14. **leeft** Leeftijd op 1 oktober 2001

Age au 1er octobre 2001

15. **natgr** Nationaliteitsgroep

Groupe de nationalité

1	België	Belgique
2	Duitsland	Allemagne
3	Frankrijk	France
4	Verenigd Koninkrijk	Royaume-Uni
5	Luxemburg	Luxembourg
6	Nederland	Pays-Bas
7	Italië	Italie
8	Spanje	Espagne
9	Portugal	Portugal
10	Griekenland	Grèce
11	EU – overige	UE - autres
12	Europa – overige	Europe - autres
13	Turkije	Turquie
14	Marokko	Maroc
15	Tunesië	Tunisie
16	Algerije	Algérie
17	Congo (Democr. Rep.)	Congo (Rép. Dem.)
18	Verenigde Staten van Amerika	Etats-Unis
19	overige	autres

B. Formulier “uw persoon”

Formulaire “votre personne”

Bij de variabelen van het formulier “uw persoon” komen de **blanco’s** telkens overeen met:

- (a) niet teruggestuurd of niet ingevuld formulier
- (b) kinderen geboren na 1 januari 1996 (moesten geen formulier invullen).

Naargelang de vraag kunnen daar nog andere blanco’s aan toegevoegd worden (niet van toepassing voor deze vraag).

Pour les variables du formulaire “votre personne”, les **blancs** correspondent à:

- (a) formulaire non rentré ou non rempli
- (b) enfants nés après le 1er janvier 1996 (pas de formulaire à remplir)

Selon la question, d’autres blancs peuvent s’y ajouter (pas d’application pour cette question).

In te vullen door alle personen

A remplir par toutes les personnes

q1 Tot welke personencategorie behoort u?

A quelle catégorie de personnes appartenez-vous?

A	ik ben leerling of student	je suis élève ou étudiant
B	ik heb een job *	j’ai un emploi *
C	ik heb mijn vorige job verloren of opgegeven en ik zoek een nieuwe job	j’ai perdu ou renoncé à mon emploi précédent et je cherche un nouvel emploi
D	ik zoek voor het eerst een job	je suis à la recherche d’un premier emploi
E	ik heb nooit een beroepsactiviteit uitgeoefend en ik zoek geen job	je n’ai jamais exercé d’activité professionnelle et je ne cherche pas d’emploi
F	pensioen	pension
G	brugpensioen of gelijkgesteld	prépension ou assimilé
H	ik werk niet meer om familiale, sociale, persoonlijke, gezondheids- of andere redenen	je ne travaille plus pour raison d’ordre familial, social, personnel, de santé ou autre
J	ik werk niet meer omdat ik denk dat er geen job beschikbaar is voor mij	je ne travaille plus parce que je pense qu’il n’y a pas d’emploi disponible
K	andere	autre
L	niet in staat om te antwoorden	pas en mesure de répondre
Z	niet ingevuld	non rempli

* met eender welk statuut, leerjongen/leermeisje inbegrepen, zelfs al wordt de betrekking tijdelijk niet uitgeoefend wegens ziekte, verlof, loopbaanonderbreking, tijdelijke werkloosheid,...

* quel qu’en soit le statut, y compris apprenti, même si cet emploi est temporairement interrompu par suite de maladie, de congé, d’interruption de carrière, de chômage temporaire, etc.

q1b Wanneer bent u gestopt met uw beroepsactiviteiten?

Quand avez-vous arrêté de travailler?

q1mm maand

mois

NN	maand	mois
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (is nog niet gestopt met werken [q1 ≠ F,G,H,J])	pas d’application (n’a pas encore arrêté de travailler [q1 ≠ F,G,H,J])

q1yyyy jaar

année

NNNN jaar

année

ZZZZ niet ingevuld

non rempli

blanc(o) niet van toepassing (is nog niet gestopt met werken [q1 ≠ F,G,H,J])

pas d'application (n'a pas encore arrêté de travailler [q1 ≠ F,G,H,J])

q2 Hoe is uw algemene gezondheidstoestand? Quel est votre état de santé général?

L zeer goed

très bon

M goed

bon

P redelijk

moyen

Q slecht

mauvais

R zeer slecht

très mauvais

Z niet ingevuld

non rempli

q3a Hebt u last van één of meerdere langdurige ziekten, langdurige aandoeningen of handicaps?

Souffrez-vous d'une ou plusieurs maladies de longue durée, d'affections de longue durée ou de handicaps?

Y ja

oui

N nee

non

Z niet ingevuld

non rempli

q3b Indien JA, bent u door deze ziekten, aandoeningen of handicaps belemmerd in uw dagelijkse bezigheden?

Si OUI, êtes-vous gêné(e) dans vos activités quotidiennes par ces maladies, affections ou handicaps?

1 voortdurend

en permanence

2 af en toe

de temps en temps

3 niet of zelden

pas ou rarement

Z niet ingevuld

non rempli

blanc(o) niet van toepassing ("nee" geantwoord op vraag q3a)

pas d'application (a répondu "non" à la question q3a)

q3c Indien JA, bent u bedlegerig vanwege deze ziekten, aandoeningen of handicaps? Si OUI, devez-vous rester au lit à la suite de ces maladies, affections ou handicaps?

1 voortdurend

en permanence

2 af en toe

de temps en temps

3 niet of zelden

pas ou rarement

Z niet ingevuld

non rempli

blanc(o) niet van toepassing ("nee" geantwoord op vraag q3a)

pas d'application (a répondu "non" à la question q3a)

q4a Staat u tenminste een keer per week niet-beroepsmatig in voor de hulp of verzorging van één of meerdere personen met langdurige ziekten, aandoeningen of handicaps?

Apportez-vous au moins une fois par semaine, en dehors de votre profession, une aide ou des soins à une ou plusieurs personnes ayant une maladie, affection ou handicap durable?

N nee

non

Y ja

oui

Z niet ingevuld

non rempli

q4b Indien JA, deze persoon of personen zijn:	Si OUI, cette ou ces personnes sont:
q4b_S iemand uit het huishouden	membre(s) de votre ménage
q4b_T familielid(leden), niet behorend tot het huishouden	membre(s) de la famille n'appartenant pas à votre ménage
q4b_U buur (buren)	voisin(s)
q4b_V vriend(en), kennis(sen), enz.	ami(s), connaissances, etc.
q4b_Z "ja" geantwoord op vraag q4a of vraag q4a niet ingevuld, maar q4b niet ingevuld	a répondu "oui" à la question q4a ou n'a pas répondu à la question q4a, mais n'a pas rempli question q4b

1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

q4c Indien JA, hoeveel tijd besteedt u gewoonlijk aan deze hulp of verzorging? Si OUI, combien de temps consacrez-vous à cette aide ou à ces soins?

R	minstens 1 keer per week (maar niet elke dag)	au moins une fois par semaine (mais pas tous les jours)
S	dagelijks, minder dan 30 minuten	tous les jours, moins de 30 minutes
T	dagelijks, van 30 minuten tot minder dan 2 uur	tous les jours, de 30 minutes à 2 heures
U	dagelijks, van 2 uur tot minder dan 4 uur	tous les jours, de 2 heures à moins de 4 heures
V	dagelijks, 4 uur of meer	tous les jours, 4 heures ou plus
blanc(o)	niet van toepassing ("nee" geantwoord op vraag q4a)	pas d'application (a répondu "non" à la question q4a)

In te vullen door alle vrouwen van 14 jaar en ouder

A remplir par toutes les femmes de 14 ans et plus

q5a Hoeveel levend geboren kinderen hebt u gehad? Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus?

NN	aantal (0-20)	nombre (0-20)
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (mannen, vrouwen < 14 jaar)	pas d'application (hommes, femmes < 14 ans)

q5b01-q5b12 Geboortejaar van de onder vraag q5a vermelde kinderen Année de naissance des enfants mentionnées sous question q5a

NNNN	geboortejaar	année de naissance
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (mannen, vrouwen < 14 jaar, geen kinderen gehad)	pas d'application (hommes, femmes < 14 ans, n'a pas eu d'enfants)

q6a In welk jaar bent u voor de eerste maal gehuwd? En quelle année vous êtes-vous mariée pour la première fois?

0000	nooit gehuwd	jamais été mariée
NNNN	jaar	année
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (mannen, vrouwen < 14 jaar)	pas d'application (hommes, femmes < 14 ans)

q6b In welk jaar bent u voor het eerst gaan samenwonen (binnen of buiten het huwelijk)? En quelle année avez-vous vécu en couple (mariée ou non) pour la première fois?

0000	nooit samengewoond	jamais vécu en couple
NNNN	jaar	année
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (mannen, vrouwen < 14 jaar)	pas d'application (hommes, femmes < 14 ans)

In te vullen door iedereen van 15 jaar en ouder

A remplir par toute personne de 15 ans et plus

q7 Volgt u onderwijs of hebt u onderwijs gevolgd (op school of elders)? Suivez-vous ou avez-vous suivi un enseignement (à l'école ou ailleurs)?

N	nee	non
Y	ja	oui
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (jonger dan 15 jaar)	pas d'application (personnes âgées de moins de 15 ans)

q8 Hoeveel jaren hebt u (reeds) onderwijs gevolgd? Combien d'années avez-vous (déjà) passées dans l'enseignement?

q8_1 lager

primaire

NN	aantal jaar (01 - 10)	nombre d'années (01 - 10)
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

q8_2 middelbaar

secondaire

NN	aantal jaar (01 - 10)	nombre d'années (01 - 10)
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

q8_3 hoger

supérieur

NN	aantal jaar (01 - 10)	nombre d'années (01 - 10)
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

q9a Kruis het hoogste onderwijsniveau aan dat u met succes hebt beëindigd

Cochez le niveau d'enseignement le plus élevé que vous avez terminé avec succès

A	lager onderwijs	enseignement primaire
B	lager middelbaar algemeen vormend	enseignement secondaire inférieur général
C	lager middelbaar technisch	enseignement secondaire inférieur technique
D	lager middelbaar kunst	enseignement secondaire inférieur artistique
E	lager middelbaar beroeps	enseignement secondaire inférieur professionnel
F	hoger middelbaar algemeen vormend	enseignement secondaire supérieur général
G	hoger middelbaar technisch	enseignement secondaire supérieur technique
H	hoger middelbaar kunst	enseignement secondaire supérieur artistique
J	hoger middelbaar beroeps	enseignement secondaire supérieur professionnel
K	postsecundair niet-hoger onderwijs	post-secondaire non supérieur
L	hoger onderwijs (korte of lange type, universiteit)	enseignement supérieur (type court, long ou université)
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

q9b Op welke leeftijd hebt u dit niveau beëindigd?

A quel âge avez-vous terminé ce niveau?

NN	leeftijd	âge
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

q9c Waar hebt u dit niveau beëindigd?

Où avez-vous terminé ce niveau?

N	in het buitenland	à l'étranger
Y	in België	en Belgique
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

q10 Indien u een diploma beroeps- of technisch secundair onderwijs hebt behaald, in welke richting was dat?

Si vous avez obtenu un diplôme de l'enseignement secondaire technique ou professionnel, quelle en est l'orientation?

q10_A toegepaste wetenschappen (fysica, chemie, enz.)

sciences appliquées (physique, chimie, etc.)

q10_B industrie (elektronica, elektriciteit, mechanica, enz.)

industrie (électronique, électricité, mécanique, etc.)

q10_C handel, boekhouden, bureauwerk

commerce, comptabilité, travaux de bureau

q10_D sociale wetenschappen, opvoeding

sciences sociales, éducation

q10_E sport, gezondheid, paramedisch

sport, santé, paramédical

q10_F dienstverlening, schoonheidszorg, enz.

service aux personnes, soins de beauté, etc.

q10_G kleding, snit en naad

habillement, coupe - couture

q10_H bouw, hout

bâtiment, construction, bois

q10_J landbouwkunde, agronomie

agriculture, agronomie

q10_K voeding (bakkerij, slagerij, enz.)

alimentation (boulangerie, boucherie, etc.)

q10_L hotelbedrijf, toerisme

hôtellerie, tourisme

q10_M moderne talen

langues modernes

q10_P informatica

informatique

q10_Q andere

autre

q10_Z niet ingevuld

non rempli

1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

q11a	Kruis alle diploma's aan die u in het hoger onderwijs hebt behaald	Cochez tous les diplômes de l'enseignement supérieur
q11a_R	kleuterleid(st)er, onderwijzer(es) lager onderwijs, regent	instituteur maternel, instituteur primaire, régendat
q11a_S	niet-universitair van het korte type (één cyclus)	non universitaire de type court (un cycle)
q11a_T	universiteit of hogeschool, lange type: 1 ^e cyclus	université ou haute école de type long: 1 ^{er} cycle
q11a_U	universiteit of hogeschool, lange type: 2 ^e cyclus	université ou haute école de type long: 2 ^e cycle
q11a_V	universiteit of hogeschool: voortgezette opleiding	université ou haute école de type long: diplôme complémentaire
q11a_W	doctoraat met proefschrift	doctorat avec thèse
q11a_Z	niet ingevuld	non rempli
1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

q11b	Wat is de volledige benaming van de diploma's van hoger onderwijs vermeld in vraag 11a?	Quelle est l'intitulé complet du ou des diplômes de l'enseignement supérieur mentionnées au point 11a?
q11bdip1	Diploma 1	Diplôme 1
q11bdip2	Diploma 2	Diplôme 2
q11bdip3	Diploma 3	Diplôme 3
a	taal van het diploma	langue du diplôme
1	franstalig diploma	diplôme francophone
2	nederlandstalig diploma	diplôme néerlandophone
missing	niet van toepassing (q7=blanco of N / niet ingevuld)	pas d'application (q7=blanc ou N / non rempli)

b	type diploma	type de diplôme
A	kleuterleid(st)er, onderwijzer(es) lager onderwijs, regent	instituteur maternel, instituteur primaire, régendat
B	technisch ingenieur	ingénieur technicien
C	graduaat	gradué
D	kandidatuur (hoger onderwijs van het lange type)	candidature (enseignement supérieur de type long)
E	licentiaat (hoger onderwijs van het lange type)	licence (enseignement supérieur de type long)
G	kandidatuur (universiteit)	candidature (université)
H	licentiaat (universiteit)	licence (université)
K	voortgezette opleiding, universiteit of hogeschool	diplôme complémentaire, université ou haute école
W	doctoraat met proefschrift	doctorat avec thèse
M	aggregaat	agrégé
N	onbepaalde in het buitenland behaalde diploma's	diplôme étranger non défini
Z	andere diploma's / geen diploma / niet ingevuld	autres diplômes / pas de diplôme / non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

c	code van het diploma	code du diplôme
NNNN	code van het diploma (verkrijgbaar op aanvraag)	code du diplôme (disponible sur demande)
ZZZZ	geen diploma / niet ingevuld	pas de diplôme / non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q7=blanco of N)	pas d'application (q7=blanc ou N)

In te vullen door iedereen die een getuigschrift heeft behaald na een erkende beroepsopleiding van tenminste 600 uren

A remplir par toute personne ayant terminé avec succès une formation professionnelle reconnue d'au moins 600 heures

q12 Het betrof een:

q12_K beroepsopleiding gegeven door de VDAB, middenstand, sociale promotie, enz.

q12_L opleiding in het kader van uw beroep

q12_M beroepsopleiding gevolgd op eigen initiatief

Il s'agit d'une:

formation professionnelle donnée par le FOREM, classes moyennes, formation sociale, etc.

formation dans le cadre de votre profession

formation professionnelle suivie à titre privé

1 van toepassing

0 niet van toepassing

d'application

pas d'application

Er kan voor deze vraag geen onderscheid worden gemaakt tussen wie de vraag niet heeft ingevuld en wie geen getuigschrift heeft behaald.

Il est impossible de faire la différence entre ceux qui doivent répondre à la question et ceux qui ne doivent pas pas répondre à la question.

In te vullen door iedereen die onderwijs of die een beroepsopleiding volgt, ongeacht of hij/zij werkt

A remplir par toute personne suivant un enseignement ou suivant une formation professionnelle, qu'elle travaille ou non

q13 Het onderwijs of de beroepsopleiding die u op dit moment volgt is

q13_A voltijds

q13_B deeltijds overdag

q13_C avond en/of weekendonderwijs

q13_D afstandsonderwijs

Actuellement, vous suivez un enseignement ou une formation professionnelle

à temps plein

à temps partiel pendant la journée

en cours du soir et/ou de week-end

à distance

1 van toepassing

0 niet van toepassing

d'application

pas d'application

Er kan voor deze vraag geen onderscheid worden gemaakt tussen wie de vraag niet heeft ingevuld en wie momenteel geen onderwijs of beroepsopleiding volgt.

Il est impossible de faire la différence entre ceux qui doivent répondre à la question et ceux qui ne doivent pas pas répondre à la question.

q14 Welk onderwijs of welke beroepsopleiding volgt u?

q14_E kleuteronderwijs

q14_F lager onderwijs

q14_G buitengewoon secundair onderwijs

q14_H eerste graad sec. ond. algem. vormend

q14_J eerste graad sec. onderwijs beroeps

q14_K tweede of derde graad sec. onderwijs algemeen vormend

q14_L tweede of derde graad sec. onderwijs technisch/kunst

q14_M tweede of derde graad sec. onderwijs beroeps

Quel enseignement ou quelle formation suivez-vous?

enseignement maternel

enseignement primaire

enseignement secondaire spécial

enseignement secondaire du 1er degré général

enseignement sec. du 1er degré professionnel

enseignement sec. du 2^e ou 3^e degré général ou technique/artistique de transition

enseignement sec. du 2^e ou 3^e degré technique artistique de qualification

enseignement sec. du 2^e ou 3^e degré professionnel

q14_P	post-secondair niet-hoger onderwijs	post-secondaire non supérieur
q14_Q	hoger niet-universitair van het korte type	supérieur non universitaire de type court
q14_R	hoger niet-universitair van het lange type	supérieur non universitaire de type long
q14_S	universitair	universitaire
q14_T	universiteit of hogeschool: voortgezette opleiding	supérieur ou universitaire: diplôme complémentaire
q14_U	doctoraat met proefschrift	doctorat avec thèse
q14_V	andere beroepsopleiding	autre formation professionnelle

1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

Er kan voor deze vraag geen onderscheid worden gemaakt tussen wie de vraag niet heeft ingevuld en wie momenteel geen onderwijs of beroepsopleiding volgt.

Il est impossible de faire la différence entre ceux qui doivent répondre à la question et ceux qui ne doivent pas pas répondre à la question.

In te vullen door iedereen die een betaalde activiteit uitoefent of heeft uitgeoefend

A remplir par toute personne exerçant ou ayant exercé une activité rémunérée

q15 Uw huidige beroepssituatie

Votre situation professionnelle actuelle

A	ik oefen een voltijdse beroepsactiviteit uit zonder bijkomende beroepsactiviteit	j'exerce une activité professionnelle à temps plein sans activité professionnelle complémentaire
B	ik oefen een voltijdse beroepsactiviteit uit en één of meer bijkomende beroepsactiviteiten	j'exerce une activité professionnelle à temps plein et une ou plusieurs activités professionnelles complémentaires
C	ik oefen een deeltijdse beroepsactiviteit uit	j'exerce une activité professionnelle à temps partielle
D	ik oefen meerdere deeltijdse beroepsactiviteiten uit	j'exerce plusieurs activités professionnelles à temps partielle
E	ik ben gepensioneerd en oefen een bijberoep uit	je suis pensionné et j'exerce une activité complémentaire
F	ik oefende vroeger een beroepsactiviteit uit en nu geen meer (werkloos, gepensioneerd,...)	j'ai exercé une activité professionnelle et je ne l'exerce plus (actuellement chômeur, pensionné, etc.)
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

(Laatste) hoofdberoep

(Dernière) activité principale

q16a_m Welk is (was) uw beroepsstatuut (in het kader van uw hoofdberoep)?

Quel est (était) votre statut professionnel (dans le cadre de votre activité principale)?

G	statutair in de openbare sector	statutaire du secteur public
H	contractueel in de openbare sector	contractuel du secteur public
J	ondernemingshoofd in dienstverband	chef d'entreprise sous contrat d'emploi
K	andere bediende in de privé sector	autre employé du secteur privé
L	arbeider in de privé sector, leerjongen/meisje	ouvrier du secteur privé, apprenti
M	ondernemingshoofd niet in dienstverband	chef d'entreprise sans contrat d'emploi
P	zelfstandige die voornamelijk voor één persoon of één onderneming werkt	indépendant travaillant principalement pour une seule personne ou société
Q	andere zelfstandige, vrij beroep	autre indépendant, profession libérale
R	helper (van een zelfstandige)	aidant (d'un indépendant)
S	huishoud- of dienstpersoneel	personnel domestique ou de service
T	ander statuut (vb. PWA)	autre statut (ex.: ALE)
U	zonder statuut	sans statut
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q16b_m Welk is (was) de activiteitssector van de instelling waar u werkt(e)?

Quel est (était) le secteur d'activité de l'établissement où vous travaill(i)ez?

A	landbouw, bosbouw, visserij	agriculture, sylviculture, pêche
B	industrie	industrie
C	bouwnijverheid	bâtiment et génie civil
D	groot- of kleinhandel	commerce (de gros ou de détail)
E	reparatie van (gebruiks)goederen en voertuigen	réparation de biens (de consommation) ou de véhicules
F	vervoer, opslag en communicatie	transport, entreposage, communication
G	hotels, cafés en restaurants (horeca)	hôtel, café et restaurant (horeca)
H	financiële instellingen (bank, verzekeringen)	finances (banques, assurances)
J	onroerende goederen, verhuur	immobilier, location
K	diensten aan bedrijven	services fournis aux entreprises
L	particuliere huishoudens met werknemers	services domestiques
M	openbaar bestuur	administration publique
P	onderwijs, opleiding	éducation, enseignement
Q	internationale instellingen	organismes internationaux
R	leger	forces armées
S	gezondheidszorg en sociale dienstverlening	santé et action sociale
T	andere diensten	autres services
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

Huidig bijberoep

Activité complémentaire actuelle

q16a_s Welk is (was) uw beroepsstatuut in het kader van uw huidig bijberoep?

Quel est (était) votre statut professionnel dans le cadre de votre activité complémentaire actuelle?

G	statutair in de openbare sector	statutaire du secteur public
H	contractueel in de openbare sector	contractuel du secteur public
J	ondernemingshoofd in dienstverband	chef d'entreprise sous contrat d'emploi
K	andere bediende in de privé sector	autre employé du secteur privé
L	arbeider in de privé sector, leerjongen/meisje	ouvrier du secteur privé, apprenti
M	ondernemingshoofd niet in dienstverband	chef d'entreprise sans contrat d'emploi
P	zelfstandige die voornamelijk voor één persoon of één onderneming werkt	indépendant travaillant principalement pour une seule personne ou société
Q	andere zelfstandige, vrij beroep	autre indépendant, profession libérale
R	helper (van een zelfstandige)	aidant (d'un indépendant)
S	huishoud- of dienstpersoneel	personnel domestique ou de service
T	ander statuut (vb. PWA)	autre statut (ex.: ALE)
U	zonder statuut	sans statut
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco,A,C,F)	pas d'application (q15=blanc,A,C,F)

q16b_s Welk is (was) de activiteitssector van de instelling waar u werkt in het kader van uw huidig beroep?

Quel est (était) le secteur d'activité de l'établissement où vous travaillez dans le cadre de votre activité complémentaire actuelle

A	landbouw, bosbouw, visserij	agriculture, sylviculture, pêche
B	industrie	industrie
C	bouwnijverheid	bâtiment et génie civil
D	groot- of kleinhandel	commerce (de gros ou de détail)
E	reparatie van (gebruiks)goederen en voertuigen	réparation de biens (de consommation) ou de véhicules
F	vervoer, opslag en communicatie	transport, entreposage, communication
G	hotels, cafés en restaurants (horeca)	hôtel, café et restaurant (horeca)
H	financiële instellingen (bank, verzekeringen)	finances (banques, assurances)
J	onroerende goederen, verhuur	immobilier, location
K	diensten aan bedrijven	services fournis aux entreprises
L	particuliere huishoudens met werknemers	services domestiques
M	openbaar bestuur	administration publique
P	onderwijs, opleiding	éducation, enseignement
Q	internationale instellingen	organismes internationaux
R	leger	forces armées
S	gezondheidszorg en sociale dienstverlening	santé et action sociale
T	andere diensten	autres services
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco,A,C,F)	pas d'application (q15=blanc,A,C,F)

In te vullen door iedereen die een betaalde activiteit uitoefent

A remplir par toute personne exerçant actuellement une activité rémunérée

Hoofdberoep

Activité principale

q18 Welke activiteit wordt er uitgeoefend in het bedrijf waar u werkt?

Quelle est la nature de l'activité exercée par l'établissement où vous travaillez?

NNNN	nace-code (verkrijgbaar op aanvraag)	code nace (disponible sur demande)
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

Momenteel nog niet beschikbaar.

N'est pas encore disponible pour le moment.

q19 Wat is precies uw beroep?

Quelle est votre profession précise?

X	maakt geen deel uit van de steekproef	n'appartient pas à l'échantillon
NNNN	NIS-code (verkrijgbaar op aanvraag)	code INS (disponible sur demande)
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

Enkel een steekproef van 20% is beschikbaar.

Uniquement un échantillon de 20% est disponible.

q20 Indien u werkgever bent, hoeveel personen bezoldigt u?

Si vous êtes employeur, combien de personnes rémunérez-vous?

NNN	aantal personen (1-900+)	nombre de personnes (1-900+)
9999	onbekend	inconnu
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q21_m Hoeveel uur werkt u gewoonlijk per week?

Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine?

NN	uren per week *	heures par semaine *
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco of F)	pas d'application (q15=blanc ou F)

* uren die leerkrachten aan voorbereidingen besteden en overuren inbegrepen, ongeacht ze betaald worden

* y compris les heures de préparation des enseignants et les heures supplémentaires, qu'elles soient rénumérées ou non

q22_m Indien u werknemer bent, welk soort werk hebt u?

Si vous êtes salarié, quel type de travail exercez-vous?

A	vast werk	emploi permanent
B	werk als uitzendkracht	emploi d'intérimaire
C	seizoenwerk	travail saisonnier
D	werk voor bepaalde duur	emploi à durée déterminée
E	werk in het kader van een tewerkstellingsprogramma	programme de mise au travail
F	leercontract, stage of opleiding alternerend leren	contrat d'apprentissage, de stage ou de formation en alternance
G	studentencontract	contrat d'étudiant
H	occasioneel werk (zonder formeel contract) of ander	travail occasionnel (sans contrat formel) ou autre
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q23a_m Welke werktijden hebt u gewoonlijk? Quel est votre horaire habituel de travail?

A	vaste werktijden	horaire fixe
B	onderbroken werktijden	horaire de travail décalé ou coupé
C	variabele werktijden (glijdende uren)	horaire variable
D	flexibele werktijden (bepaald door werkgever)	horaire flexible (fixé par l'employeur)
E	ploegenstelsel	travail posté en équipes successives
F	andere	autre
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco of F)	pas d'application (q15=blanc ou F)

q23b_m Waar werkt u gewoonlijk?

Où travaillez-vous habituellement?

G	op een vaste werkplaats	à un lieu fixe
H	reizend beroep – vertrekplaats thuis	de manière itinérante à partir du domicile
J	reizend beroep – vertrekplaats elders	de manière itinérante au départ d'un lieu
K	thuiswerk via telewerk	à domicile (télétravail)
L	thuiswerk niet via telewerk	à domicile (sauf télétravail)
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco of F)	pas d'application (q15=blanc ou F)

q23c_m Hebt u uw beroep tussen 1 en 7 oktober 2001 geheel of gedeeltelijk uitgeoefend?

Avez-vous exercé, ne fut-ce que partiellement, votre(vos) activité(s) entre le 1er et le 7 octobre 2001?

N	nee	non
Y	ja	oui
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco of F)	pas d'application (q15=blanc ou F)

q23d_m	Indien u op vraag q23c NEE hebt geantwoord, om welke redenen?	Si vous avez répondu NON à la question q23c, pour quel(s) motif(s)?
q23d_m_M	flexibele werktijden, vakantie, verlof	horaire de travail flexible, vacances
q23d_m_P	tijdelijk werk, contract bepaalde duur, uitzendkracht	emploi temporaire, contrat à durée déterminée, intérim
q23d_m_Q	deeltijdse of technische werkloosheid	chômage partiel, chômage technique
q23d_m_R	conflict op het werk (staking, lock-out)	conflit de travail (grève, lock-out)
q23d_m_S	tijdelijke werkongeschiktheid (ziekte, ongeval,...)	incapacité temporaire de travail (maladie, accident,...)
q23d_m_T	(vrijwillige) loopbaanonderbreking, verlof zonder wedde	interruption volontaire de carrière, pause-carrière, congé sans solde
q23d_m_U	onderwijs, opleiding	enseignement, formation
q23d_m_V	andere	autre
q23d_m_Z	niet ingevuld	non rempli
1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

Belangrijkste bijberoep

L'activité complémentaire la plus importante

q21_s	Hoeveel uur werkt u gewoonlijk per week?	Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine?
NN	uren per week *	heures par semaine *
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco,A,C,F)	pas d'application (q15=blanc,A,C,F)

* uren die leerkrachten aan voorbereidingen besteden en overuren inbegrepen, ongeacht ze betaald worden

* y compris les heures de préparation des enseignants et les heures supplémentaires, qu'elles soient rénumérées ou non

q22_s	Indien u werknemer bent, welk soort werk hebt u?	Si vous êtes salarié, quel type de travail exercez-vous?
A	vast werk	emploi permanent
B	werk als uitzendkracht	emploi d'intérimaire
C	seizoenwerk	travail saisonnier
D	werk voor bepaalde duur	emploi à durée déterminée
E	werk in het kader van een tewerkstellingsprogramma	programme de mise au travail
F	leercontract, stage of opleiding alternerend leren	contrat d'apprentissage, de stage ou de formation en alternance
G	studentencontract	contrat d'étudiant
H	occasioneel werk (zonder formeel contract) of ander	travail occasionnel (sans contrat formel) ou autre
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q23a_s Welke werktijden hebt u gewoonlijk? Quel est votre horaire habituel de travail?

A	vaste werktijden	horaire fixe
B	onderbroken werktijden	horaire de travail décalé ou coupé
C	variabele werktijden (glijdende uren)	horaire variable
D	flexibele werktijden (bepaald door werkgever)	horaire flexible (fixé par l'employeur)
E	ploegenstelsel	travail posté en équipes successives
F	andere	autre
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco,A,C,F)	pas d'application (q15=blanc,A,C,F)

q23b_s Waar werkt u gewoonlijk? Où travaillez-vous habituellement?

G	op een vaste werkplaats	à un lieu fixe
H	reizend beroep – vertrekplaats thuis	de manière itinérante à partir du domicile
J	reizend beroep – vertrekplaats elders	de manière itinérante au départ d'un lieu
K	thuiswerk via telewerk	à domicile (télétravail)
L	thuiswerk niet via telewerk	à domicile (sauf télétravail)
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco,A,C,F)	pas d'application (q15=blanc,A,C,F)

q23c_s Hebt u uw bijberoep tussen 1 en 7 oktober 2001 geheel of gedeeltelijk uitgeoefend? Avez-vous exercé, ne fut-ce que partiellement, votre(vos) activité(s) entre le 1er et le 7 octobre 2001?

N	nee	non
Y	ja	oui
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing (q15=blanco,A,C,F)	pas d'application (q15=blanc,A,C,F)

q23d_s Indien u op vraag q23c NEE hebt geantwoord, om welke redenen? Si vous avez répondu NON à la question q23c, pour quel(s) motif(s)?

q23d_s_M	flexibele werktijden, vakantie, verlof	horaire de travail flexible, vacances
q23d_s_P	tijdelijk werk, contract bepaalde duur, uitzendkracht	emploi temporaire, contrat à durée déterminée, intérim
q23d_s_Q	deeltijdse of technische werkloosheid	chômage partiel, chômage technique
q23d_s_R	conflict op het werk (staking, lock-out)	conflict de travail (grève, lock-out)
q23d_s_S	tijdelijke werkongeschiktheid (ziekte, ongeval,...)	incapacité temporaire de travail (maladie, accident,...)
q23d_s_T	(vrijwillige) loopbaanonderbreking, verlof zonder wedde	interruption volontaire de carrière, pause-carrière, congé sans solde
q23d_s_U	onderwijs, opleiding	enseignement, formation
q23d_s_V	andere	autre
q23d_s_Z	niet ingevuld	non rempli

1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

In te vullen door iedereen die een beroep uitoefent of onderwijs volgt (behalve thuiswerk of reizend beroep vanuit de woning)

A remplir par toute personne exerçant une profession ou suivant une enseignement (sauf travail à domicile ou profession itinérante à partir du domicile)

(indien u werkt en onderwijs volgt, antwoord dan voor de bezigheid die het meest verplaatsingen met zich meebrengt)

(si vous travaillez et suivez un enseignement, répondez pour l'occupation qui entraîne la majorité de vos déplacements)

(indien u meerdere beroepen uitoefent, geef dan de voorrang aan het hoofdberoep)

(si vous exercez plusieurs activités professionnelles, donnez la priorité à l'activité principale)

q24gem Wat is de plaats waar u effectief werkt of onderwijs volgt?

Quel est l'endroit où vous travaillez effectivement ou suivez un enseignement?

XXXXX	gemeentecode (cf. bijlage A) (buitenland: 08 + nationaliteitscode cf. bijlage B)	code de la commune (cf. annexe A) (l'étranger: 08 + code de la nationalité cf. annexe B)
ZZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q24zip Postcode (werkplaats of school)

Secteur statistique (lieu de travail ou école)

XXXX	postcode	code postal
9999	onbekend	inconnu
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q24stat Statistische sector (werkplaats of school)

Secteur statistique (lieu de travail ou école)

XXXX	code van de statistische sector	code du secteur statistique
9996	onbekend	inconnu
9998	onbekend	inconnu
9999	onbekend	inconnu
NNNN	onbekend	inconnu
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q25 Vertrekt u om naar uw werk- of schoolplaats te gaan, gewoonlijk

Pour vous rendre à votre lieu de travail ou de scolarité vous partez généralement

Y	uit uw woning	de votre domicile
N	uit een andere woning	d'un autre logement
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q25gem Gemeente van vertrek

La commune de départ

XXXXX	gemeentecode (cf. bijlage A) (buitenland: 08 + nationaliteitscode cf. bijlage B)	code de la commune (cf. annexe A) (l'étranger: 08 + code de la nationalité cf. annexe B)
ZZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q25zip Postcode van de gemeente van vertrek

Code postal de la commune de départ

XXXX	postcode van de gemeente	code postal de la commune
9999	onbekend	inconnu
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q25stat Statistische sector van vertrek

Secteur statistique de départ

XXXX	code van de statistische sector	code du secteur statistique
9996	onbekend	inconnu
9998	onbekend	inconnu
9999	onbekend	inconnu
NNNN	onbekend	inconnu
ZZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q26a Hoeveel keer per dag legt u de weg heen en terug af tussen de gewone plaats van vertrek en uw werk of school?

Combien de fois par jour faites-vous le trajet aller-retour entre le lieu de départ habituel et le lieu de travail ou de scolarité?

1	één keer per dag	une fois par jour
2	twee keer of meer per dag	deux fois ou plus par jour
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q26b Hoeveel dagen per week legt u deze weg heen en terug af?

Combien de jours par semaine faites-vous ce trajet aller-retour?

NN	aantal dagen per week (1-6)	nombre de jours par semaine (1-6)
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q26c Welk(e) vervoermiddel(en) gebruikt u meestal om deze weg volledig af te leggen?

Quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous généralement au cours d'un même trajet?

q26c_X	geen (uitsluitend te voet)	aucun (exclusivement à pied)
q26c_A	fiets	bicyclette
q26c_B	bromfiets, motor	vélomoteur, moto
q26c_C	vervoer georganiseerd door werkgever/school	transport organisé par l'école ou l'employeur
q26c_D	auto, als bestuurder	auto, comme conducteur
q26c_E	auto, als medereiziger	auto, comme passager
q26c_F	trein	train
q26c_G	bus, tram, metro (De Lijn, TEC, MIVB)	bus, tram, métro (TEC, De Lijn, STIB)
q26c_Z	niet ingevuld	non rempli
1	van toepassing	d'application
0	niet van toepassing	pas d'application

q26d Wat is de afgelegde afstand voor één enkele reis? Quelle est la distance parcourue pour un trajet simple?

NNN	aantal kilometer	nombre de kilomètres
ZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q26e Wat waren uw vertrek- en aankomst-tijden bij uw laatste normale verplaatsing? Lors de votre dernier déplacement normal, quelles étaient vos heures de départ et d'arrivée?

q26e_tdh	Heenreis (eerste), vertrek, uur	Trajet aller (initial), départ, heures
q26e_tdm	Heenreis (eerste), vertrek, min	Trajet aller (initial), départ, minutes
q26e_tah	Heenreis (eerste), aankomst, uur	Trajet aller (initial), arrivée, heures
q26e_tam	Heenreis (eerste), aankomst, min	Trajet aller (initial), arrivée, minutes
q26e_bdh	Terugreis (laatste), vertrek, uur	Trajet retour (final), départ, heures
q26e_bdm	Terugreis (laatste), vertrek, min	Trajet retour (final), départ, minutes
q26e_bah	Terugreis (laatste), aankomst, uur	Trajet retour (final), arrivée, heures
q26e_bam	Terugreis (laatste), aankomst, min	Trajet retour (final), arrivée, minutes

NN	uur, minuten	heures, minutes
ZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

q26f Hoeveel keer per week combineert u gewoonlijk deze weg met de volgende activiteiten? Combien de fois par semaine combinez-vous habituellement ce trajet avec les activités ci-dessous?

HEENreis		Trajet ALLER
q26fa	boodschappen doen	faire des courses
q26fb	kind naar school/kinderopvang brengen	déposer un enfant à l'école / à la garderie
q26fc	andere (sport, cultuur, bezoek, enz.)	autre (sport, culture, visite, etc.)
TERUGreis		Trajet RETOUR
q26fd	boodschappen doen	faire des courses
q26fe	kind naar school/kinderopvang brengen	déposer un enfant à l'école / à la garderie
q26fg	andere (sport, cultuur, bezoek, enz.)	autre (sport, culture, visite, etc.)

0	geen enkele keer per week	aucune fois par semaine
1	één keer per week	une fois par semaine
2	twee keer per week	deux fois par semaine
3	3 of meer keer per week	trois fois ou plus par semaine
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet van toepassing	pas d'application

C. Formulier “uw woning”

Formulaire “votre logement”

wq1a In wat voor woning woont u?

Dans quel type de logement habitez-vous?

A	eengezinswoning open bebouwing (4 gevels)	maison unifamiliale séparée (4 façades)
B	eengezinswoning half open bebouwing (3 gevels)	maison unifamiliale jumelée (3 façades)
C	eengezinswoning gesloten bebouwing (2 gevels)	maison unifamiliale mitoyenne (2 façades)
D	appartement, studio, kamer, loft	appartement, studio, chambre, loft
E	woonwagen, caravan	roulotte, caravane
F	overige	autre
G	overige	autre
K	eengezinswoning (niet gespecificeerd)	maison unifamiliale (non précisée)
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq1b Zijn er woonvertrekken (zoals keuken, zitkamer, eetkamer) die u met andere huishoudens deelt?

Partagez-vous certaines pièces d’habitation (comme la cuisine, le salon, la salle à manger) avec d’autres ménages?

Y	ja	oui
N	nee	non
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq2a Hoeveel woningen zijn er in het gebouw waar u woont?

Combien de logements y-a-t-il dans le bâtiment où vous habitez?

P	1
Q	2
R	3 - 4
S	5 - 9
T	10 - 19
U	20 - 49
V	50 of/ou +
W	onbekend / inconnu
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d’application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq2b Indien u in een gebouw met meer dan 1 woning woont

Si vous habitez dans un bâtiment comportant plusieurs logements

wq2ba Hoeveel verdiepingen zijn er in het gebouw?

Combien d’étages y-a-t-il dans le bâtiment?

Gelijkvloerse verdieping niet inbegrepen.

Rez-de-chaussée non compris.

0	geen verdiepingen	pas d’étage
N	aantal verdiepingen (maximum 39)	nombre d’étages (max. 39)
ZZ	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (gebouw met 1 woning; woonwagen, caravan)	pas d’application (bâtiment avec 1 logement; caravane, roulotte)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq2bb Op welke verdieping woont u?

A quel étage habitez-vous?

SS	kelderverdieping	sous-sol
0	gelijkvloers	rez-de-chaussée
N	verdieping	étage
ZZ	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (gebouw met 1 woning; woonwagen, caravan)	pas d'application (bâtiment avec 1 logement; caravane, roulotte)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq2be Hoeveel liften zijn er in het gebouw?

Combien y-a-t-il d'ascenseurs dans votre bâtiment?

0	0
1	1
2	2
3	3 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (gebouw met 1 woning; woonwagen, caravan) pas d'application (bâtiment avec 1 logement; caravane, roulotte)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq3 Uw woning is gelegen in een gebouw bestemd voor

Votre logement est situé dans un bâtiment destiné

G	uitsluitend huisvesting	exclusivement à l'habitation
H	hoofdzakelijk (meer dan 50%) huisvesting	principalement (plus de 50%) à l'habitation
J	een andere bestemming	principalement (plus de 50%) à un autre fin
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq4 Welke woonvertrekken zijn er in uw woning en hoeveel van elk?

Quelles pièces d'habitation comporte votre logement et combien y en a-t-il?

Voor deze vraag tellen badkamers, toiletten, strijk-kamers, hallen, veranda's, garages, zolders, kelders en andere lokalen die niet vermeld staan in de lijst hieronder niet mee, omdat deze niet als woonvertrek worden beschouwd.

Pour cette question, ne comptez pas les salles de bains, buanderies, halls, vérandas, garages, greniers, caves et locaux non énumérés dans la liste ci-dessous car ils ne sont pas considérés comme des pièces d'habitation.

wq4a1 Studio of loft

Studio ou loft

0	0
1	1
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a2 Aparte keuken (min. 4m²)

Cuisine séparée (min. 4m²)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a3 Ingerichte keuken geïntegreerd in een ander vertrek Cuisine équipée intégrée dans une autre pièce

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a4 Living (zitzkamer en eetkamer) Living (salon + salle à manger)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a5 Aparte zitzkamer Salon (séparé)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a6 Aparte eetkamer Salle à manger (séparée)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a7 Bureau voor privé-gebruik Bureau séparé à usage privé

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a8 Speelkamer, ontspanningskamer, enz. Salle de jeux, de loisir, etc.

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4a9 Slaapkamer (zolderkamers
inbegrepen)

Chambre à coucher (y compris les chambres
mansardées)

0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4b Wat is het totale aantal van de in vraag
4a vermelde woonvertrekken?

Quel est le nombre total de pièces
d'habitation mentionnées à la question 4a?

NN	aantal woonvertrekken / nombre de pièces d'habitation
ZZ	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq4c Hoe groot is de totale oppervlakte van
de in vraag 4a vermelde woon-
vertrekken?

Quelle est la superficie totale des pièces
d'habitation mentionnées à la question 4a?

A	< 35 m ²
B	35 - 54 m ²
C	55 - 84 m ²
D	85 - 104 m ²
E	105 - 124 m ²
F	≥ 125 m ²
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq5 Welke andere vertrekken zijn er in uw
woning en hoeveel van elk?

Quelles sont les autres pièces de votre
logement et combien y en a-t-il?

*Bij deze vraag tellen badkamers, toiletten, hallen
en veranda's niet mee.*

*Pour cette question, ne comptez pas les salles
de bains, WC, halls et vérandas.*

wq5a Vertrek voor beroepsdoeleinden

Pièce à usage professionnel

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq5b Zolder en dakkamers (niet ingericht als woonvertrek) Grenier et mansarde (non aménagée en pièce d'habitation)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq5c Strijkkamer, bergruimte en kelder (behalve garage) Buanderie, espace de rangement et cave (sauf garage)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan) / pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq6a Wanneer werd uw woning gebouwd? Quand votre logement a-t-il été construit?

G	voor 1919	avant 1919
H	van 1919 tot 1945	entre 1919 et 1945
J	van 1946 tot 1960	entre 1946 et 1960
K	van 1961 tot 1970	entre 1961 et 1970
L	van 1971 tot 1980	entre 1971 et 1980
M	van 1981 tot 1990	entre 1981 et 1990
P	van 1991 tot 1995	entre 1991 et 1995
Q	in 1996 of later	en 1996 ou après
R	ik weet het niet, maar ik denk 20 jaar geleden of langer	je ne sais pas mais à mon avis il y a 20 ans ou plus
S	ik weet het niet, maar ik denk minder dan 20 jaar geleden	je ne sais pas mais à mon avis il y a moins de 20 ans
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (caravane, roulotte)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq6b Heeft men sinds 1991 in uw woning belangrijke verbouwingen gedaan waardoor de oppervlakte en/of het aantal vertrekken werd gewijzigd? Depuis 1991, a-t-on fait des transformations importantes dans votre logement, qui ont modifié la superficie et/ou le nombre de pièces?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (caravane, roulotte)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq7a Bent u eigenaar of huurder van uw woning?

Etes-vous propriétaire ou locataire de votre logement?

A	ik ben eigenaar, mede-eigenaar of vruchtgebruiker	je suis propriétaire, co-propriétaire ou usufruitier
B	ik huur en de eigenaar is een particulier	je suis locataire et mon propriétaire est un particulier
C	ik huur en de eigenaar is een maatschappij voor sociale woningen	je suis locataire et mon propriétaire est une société de logement social
D	ik huur en de eigenaar is een andere openbare instelling (OCMW, gemeente...)	je suis locataire et mon propriétaire est une autre société publique (CPAS, commune,...)
E	ik huur en de eigenaar is een privé-vennootschap	je suis locataire et mon propriétaire est une société privée
F	ik woon kosteloos	je dispose du logement à titre gratuit
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq7b Indien u uw woning huurt, huurt u ze bemeubeld?

Si vous êtes locataire, s'agit-il d'un logement meublé?

Y	ja	oui
N	nee	non
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (wq7a=A)	pas d'application (wq7a=A)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq7c Indien u uw woning huurt, hoeveel huur betaalt u maandelijks (zonder bijkomende kosten)?

Si vous êtes locataire, quel est le montant mensuel de votre loyer (sans charges)?

1	< 10 000 BEF (249,89 EUR)
2	10 000 - 20 000 BEF (247,89 - 495,79 EUR)
3	20 000 - 30 000 BEF (495,79 - 743,68 EUR)
4	30 000 - 40 000 BEF (743,68 - 991,57 EUR)
5	≥ 40 000 BEF (991,57 EUR)
Z	niet ingevuld / non rempli
I	niet van toepassing (wq7a=A of F) / pas d'application (wq7a=A ou F)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq8 Hoe verwarmt u uw woning?

Comment chauffez-vous votre logement?

T	individuele installatie voor centrale verwarming	installation individuelle de chauffage central
U	gemeenschappelijke installatie voor c.v. voor verscheidene woningen in eenzelfde gebouw	installation de chauffage central commune à plusieurs logements dans un seul bâtiment
V	gemeenschappelijke installatie voor c.v. voor verscheidene gebouwen	installation de chauffage central commune à plusieurs logements dans plusieurs bâtiments
W	andere verwarmingsinstallatie	autre moyen de chauffage
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq9 Welke energie of brandstof gebruikt u voornamelijk voor verwarming? Quelle énergie ou quel combustible utilisez-vous principalement pour le chauffage

G	stookolie (mazout)	gasoil, mazout
H	steenkool	charbon
J	hout	bois
K	warmtepomp	pompe à chaleur
L	elektriciteit	électricité
M	aardgas (leidinggas)	gaz de distribution (gaz naturel)
P	butaan-, propaangas	gaz butane, propane
Q	andere energiebronnen	autre source d'énergie
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq10 Ligt er een aardgasleiding in uw straat? Le gaz est-il disponible dans votre rue?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq11 Gebruikt u alternatieve energiebronnen? Utilisez-vous des énergies alternatives?

Y, R, S, T, U	ja	oui
N	nee	non
R	zonne-energie	énergie solaire
S	windenergie	éolienne
T	bio-energie	biomasse
U	andere (bv. waterkracht, enz.)	autre (force hydromotrice, etc.)
Y	ja, zonder specificatie	oui, sans spécification
ZZZ	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq12 Hoe is uw woning geïsoleerd? Comment votre logement est-il isolé?

wq12a Beschikt uw woning over dubbele beglazing? Le logement est-il équipé de doubles vitrages?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq12b Zo ja: gedeeltelijke of volledige dubbele beglazing? Si oui: partiellement ou complètement?

A	gedeeltelijk	partiellement
B	volledig	complètement
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (wq12a=N of X; woonwagen, caravan)	pas d'application (wq12a=N ou X; roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq12c Is het dak geïsoleerd?

La toiture est-elle isolée?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq12d Zijn de buitenmuren van het gebouw geïsoleerd?

Les murs extérieurs du bâtiment sont-ils isolés?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq12e Zijn de verwarmingsbuizen (buiten de woonvertrekken) geïsoleerd?

Les tuyaux de chauffage (en dehors des pièces d'habitation) sont-ils isolés?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
I	niet van toepassing (woonwagen, caravan)	pas d'application (roulotte, caravane)
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq13 Hoe wordt het afvalwater afgevoerd?

Comment sont évacuées les eaux usées?

wq13a Is uw woning aangesloten op het openbare rioolnet?

Le logement est-il raccordé à un égout public?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq13b Beschikt uw woning over een eigen waterzuivering?

Le logement dispose-t-il d'une station d'épuration individuelle?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq13c Beschikt de woning over een septische put?

Le logement dispose-t-il d'une fosse septique?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq13d Beschikt de woning over een zinkput? Le logement dispose-t-il d'un puits perdu?

Y	ja	oui
N	nee	non
X	ik weet het niet	je ne sais pas
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq14 Welke sanitaire voorzieningen zijn er in uw woning en hoeveel van elk? De quelles installations sanitaires dispose votre logement et combien y en a-t-il?

wq14a Badkamer (met bad en/of douche) Salle de bains (avec baignoire et/ou douche)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq14b Toilet (in badkamer of apart)

Toilette (dans la salle de bains ou séparée)

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq15 Welke andere gerieflijkheden zijn er in uw woning?

De quelles autres commodités dispose votre logement?

wq15a Garage, autobox, privé-standplaats

Garage, box ou emplacement privé

0	geen garage	pas de garage
1	garage voor 1 wagen	garage pour 1 voiture
2	garage voor 2 of meer wagens	garage pour 2 voitures ou plus
Y	garage, onbekend aantal plaatsen	garage, nombre de places inconnu
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq15b Regenput

Citerne d'eau de pluie

Y	ja	oui
N	nee	non
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq15c Tuin (voor eigen gebruik)**Jardin** (pour usage privé)

Y	ja	oui
N	nee	non
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq15c1 Zo ja: oppervlakte van de tuin**Si oui: surface du jardin?**

1	< 50 m ²
2	50 - 300 m ²
3	≥ 300 m ²
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq15c2 Zo ja: bestemming van de tuin**Si oui: type de jardin**

1	siertuin	d'agrément
2	moestuin	potager, verger
3	gemengd	mixte
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq16 Wat vindt u van de staat van uw woning? **Que pensez-vous de votre logement?****wq16a** De elektrische installatie**L'installation électrique**

1	grote herstellingen nodig	nécessite de grosses réparations
2	kleine herstellingen nodig	nécessite de petites réparations
3	in goede staat	est en bon état
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq16b De binnenmuren**Les murs intérieurs**

1	grote herstellingen nodig	nécessite de grosses réparations
2	kleine herstellingen nodig	nécessite de petites réparations
3	in goede staat	est en bon état
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq16c De buitenmuren**Les murs extérieurs**

1	grote herstellingen nodig	nécessite de grosses réparations
2	kleine herstellingen nodig	nécessite de petites réparations
3	in goede staat	est en bon état
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq16d De ramen**Les fenêtres**

1	grote herstellingen nodig	nécessite de grosses réparations
2	kleine herstellingen nodig	nécessite de petites réparations
3	in goede staat	est en bon état
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq16e De dakgoot

La corniche, les gouttières

1	grote herstellingen nodig	nécessite de grosses réparations
2	kleine herstellingen nodig	nécessite de petites réparations
3	in goede staat	est en bon état
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o) niet teruggestuurd formulier		formulaire non rentré

wq16f Het dak

Le toit

1	grote herstellingen nodig	nécessite de grosses réparations
2	kleine herstellingen nodig	nécessite de petites réparations
3	in goede staat	est en bon état
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o) niet teruggestuurd formulier		formulaire non rentré

wq17 Wat vindt u van de directe omgeving rond uw woning?

Comment jugez-vous l'environnement immédiat de votre logement?

wq17a Het uitzicht van de gebouwen

L'aspect esthétique des constructions?

1	weinig aangenaam	peu agréable
2	bevredigend	satisfaisant
3	erg aangenaam	très agréable
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o) niet teruggestuurd formulier		formulaire non rentré

wq17b De netheid

La propreté

1	weinig aangenaam	peu agréable
2	bevredigend	satisfaisant
3	erg aangenaam	très agréable
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o) niet teruggestuurd formulier		formulaire non rentré

wq17c De kwaliteit van de lucht (luchtvervuiling)

La qualité de l'air (pollution atmosphérique)

1	weinig aangenaam	peu agréable
2	bevredigend	satisfaisant
3	erg aangenaam	très agréable
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o) niet teruggestuurd formulier		formulaire non rentré

wq17d De rust (lawaai of geluidshinder)

La tranquillité (bruit, pollution sonore)

1	weinig aangenaam	peu agréable
2	bevredigend	satisfaisant
3	erg aangenaam	très agréable
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o) niet teruggestuurd formulier		formulaire non rentré

wq18 Wat vindt u van de faciliteiten (voorzieningen) die in de buurt worden aangeboden?

Comment jugez-vous les facilités (équipement) offertes dans votre quartier?

wq18a De voetpaden

Les trottoirs

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18b De fietspaden

Les pistes cyclables

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18c De straten

Les routes

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18d Het groen

La présence d'espaces verts

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18e Het aanbod van openbaar vervoer

L'offre de transports publics

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18f Het winkelaanbod

Les facilités commerciales

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18g De gezondheidsdienst (arts, verpleegster, enz.)

Les services de santé (médecin, infirmière, etc.)

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18h De administratieve voorzieningen

Les services administratifs

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18j De vrije beroepen behalve deze betreffende de gezondheid

Les professions libérales excepté celles relatives à la santé

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18k De sociale voorzieningen en schoolvoorzieningen

Les services sociaux et scolaires

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18l De kribben en onthaalmoeders

Les crèches et gardiennes

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq18m Het cultuur- en recreatieaanbod

Les possibilités culturelles et récréatives

1	slecht voorzien	mal équipé
2	normaal voorzien	normalement équipé
3	heel goed voorzien	très bien équipé
Z	niet ingevuld	non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier	formulaire non rentré

wq19 Over hoeveel voertuigen beschikt het huishouden? De combien de véhicules dispose le ménage?

wq19a Fiets

Vélo

0	0
1	1
2	2
3	3 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq19b Bromfiets

Véломoteur

0	0
1	1
2	2
3	3 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq19c Motor

Moto

0	0
1	1
2	2
3	3 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq19d Auto

Auto

0	0
1	1
2	2
3	3 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq20 Over welke andere gerieflijkheden beschikt het huishouden? De quelles autres commodités dispose le ménage?

wq20a Vaste telefoonaansluiting

Ligne téléphonique fixe

1 aansluiting = 1 nummer

1 ligne = 1 numéro

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq20b GSM**GSM**

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq20c Computer**Ordinateur**

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

wq20d Internetverbinding**Connexion internet**

0	0
1	1
2	2 of/ou +
Z	niet ingevuld / non rempli
blanc(o)	niet teruggestuurd formulier / formulaire non rentré

D. Samengestelde variabelen

Variables composées

liprohht LIPRO-huishoudenstype

Type de ménage LIPRO

1	éénpersoonshuishouden	ménage d'une personne
2	gehuwd paar zonder inwonende kinderen	couple marié sans enfants résidents
3	gehuwd paar met inwonende kinderen	couple marié avec enfants résidents
4	samenwonend paar zonder inwonende kinderen	cohabitants sans enfants résidents
5	samenwonend paar met inwonende kinderen	cohabitants avec enfants résidents
6	éénoudergezin	ménage monoparental
7	ander particulier huishoudenstype	autre type de ménage privé
8	collectief huishouden	ménage collectif

liprohhp LIPRO-positie

Position LIPRO

1	kind bij gehuwd paar	enfant d'un couple marié
2	kind bij samenwonend paar	enfant d'un couple cohabitant
3	kind in een éénoudergezin	enfant dans un ménage monoparental
4	alleenstaande	isolé
5	gehuwd zonder kinderen	époux (épouse) sans enfants
6	gehuwd met kind(eren)	époux (épouse) avec enfant(s)
7	samenwonend zonder kinderen	cohabitant sans enfants
8	samenwonend met kind(eren)	cohabitant avec enfant(s)
9	ouder in een éénoudergezin	parent dans un ménage monoparental
10	inwonend in huishoudenstype 2 tot 6	résidant dans un ménage de type 2 jusqu'à 6
11	andere positie	autre position
12	collectief huishouden	ménage collectif

comf Comfortniveau van de woning

Confort du logement

1	groot comfort	grand confort
2	middelmatig comfort	confort moyen
3	klein comfort	petit confort
4	zonder klein comfort	sans petit confort
5	klein comfort onbekend	petit confort inconnu
6	woonwagen, caravan, niet teruggestuurd formulier	roulotte, caravane, formulaire non rentré

Woningen met klein comfort zijn woningen die minimaal aan de volgende twee voorwaarden voldoen: (1) een WC, en (2) een badkamer met bad en/of stortbad. Wanneer deze voorwaarden niet zijn vervuld behoort de woning tot de categorie "zonder klein comfort". Woningen met middelmatig comfort zijn woningen met klein comfort en centrale verwarming. Woningen met groot comfort zijn woningen met middelmatig comfort, plus een aparte keuken van min. 4 m² of een keuken geïntegreerd in een ander vertrek, plus een vaste telefoonaansluiting, plus één of meerdere auto's in het huishouden

Opmerking:

Deze comfortvariabele is niet volledig vergelijkbaar met die van 1991, vermits in 2001 een aantal vragen niet meer werden gesteld.

Les logements petit confort doivent remplir deux conditions: (1) disposer d'une toilette, et (2) disposer d'une salle de bains avec baignoire et/ou douche. Quand ces deux conditions ne sont pas remplies, le logement appartient à la catégorie "sans petit confort". Les logements équipés du confort moyen sont des logements disposant d'un petit confort et chauffage central. Les logements équipés d'un grand confort sont des logements disposant d'un confort moyen, et une cuisine séparée (min. 4 m²) ou une cuisine équipée intégrée dans une autre pièce, et une ligne téléphonique fixe, et une ou plusieurs voitures dans le ménage.

Remarque:

La variable "confort du logement" n'est pas tout à fait comparable à celle de 1991, car certaines questions n'ont pas été posées en 2001.

hhinkom Huishoudensinkomen

Revenu du ménage

1	geen inkomen of onbekend	pas de revenu ou inconnu
2	één vervangingsinkomen	un revenu de remplacement
3	twee vervangingsinkomens	deux revenus de remplacement
4	één deeltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps partiel
5	één deeltijds inkomen + één vervangingsinkomen	un revenu d'emploi à temps partiel + un revenu de remplacement
6	twee deeltijdse inkomens	deux revenus d'emploi à temps partiel
7	één voltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps plein
8	één voltijds inkomen + één vervangingsinkomen	un revenu d'emploi à temps plein + un revenu de remplacement
9	één voltijds inkomen + één deeltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps plein + un revenu d'emploi à temps partiel
10	twee voltijdse inkomens	deux revenus d'emploi à temps plein
11	alle overige combinaties met meer dan 2 inkomens	tous les autres combinaisons avec plus de deux revenus

hhink2 Huishoudensinkomen 2

Revenu du ménage 2

1	geen inkomen of onbekend	pas de revenu ou inconnu
2	één vervangingsinkomen	un revenu de remplacement
3	twee vervangingsinkomens	deux revenus de remplacement
4	één deeltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps partiel
5	één deeltijds inkomen + één vervangingsinkomen	un revenu d'emploi à temps partiel + un revenu de remplacement
6	twee deeltijdse inkomens	deux revenus d'emploi à temps partiel
7	één voltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps plein
8	één voltijds inkomen (precair)	un revenu d'emploi à temps plein (précaire)
9	één voltijds inkomen + één vervangingsinkomen	un revenu d'emploi à temps plein + un revenu de remplacement
10	één voltijds inkomen (precair) + één vervangingsinkomen	un revenu d'emploi à temps plein (précaire) + un revenu de remplacement
11	één voltijds inkomen + één deeltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps plein + un revenu d'emploi à temps partiel
12	één voltijds inkomen (precair) + één deeltijds inkomen	un revenu d'emploi à temps plein (précaire) + un revenu d'emploi à temps partiel
13	twee voltijdse inkomens	deux revenus d'emploi à temps plein
14	twee voltijdse inkomens waarvan 1 precair	deux revenus d'emploi à temps plein dont 1 précaire
15	twee voltijdse inkomens (precair)	deux revenus d'emploi à temps plein (précaire)
16	alle overige combinaties met meer dan 2 inkomens	tous les autres combinaisons avec plus de deux revenus

Deze inkomestypologie geeft voor de voltijdse inkomens een bijkomend onderscheid tussen 'normale' en 'precaire' inkomens uit arbeid. Onder precair wordt verstaan:

(a) werk als uitzendkracht, seizoenwerk, werk voor bepaalde duur, werk in het kader van een tewerkstellingsprogramma, een leercontract, stage of alternerend leren, een studentencontract en occasioneel werk (q22_m=B,C,D,E,F,G en H);

(b) onderbroken werktijden, flexibele werktijden (bepaald door de werkgever) en andere (q23a_m=B,D en F) en

(c) thuiswerk niet via telewerk (q23b_m=L).

Pour les revenus d'emploi à temps plein une distinction complémentaire est fait entre les revenus d'emploi 'normales' et 'précaires'. Précaire correspond avec un

(a) emploi d'intérimaire, travail saisonnier, emploi à durée déterminée, programme de mise au travail, contrat d'apprentissage, de stage ou de formation en alternance, contrat d'étudiant et travail occasionnel (q22_m=B,C,D,E,F,G et H);

(b) horaire de travail décalé ou coupé, horaire flexible (fixé par l'employeur) et autre (q23a_m=B,D et F) et

(c) travail à domicile sauf télétravail (q23b_m=L).

Bijlage A: gemeentecodes**Annexe A: codes des communes**

Code	Gemeente/Commune	Code	Gemeente/commune	Code	Gemeente/commune
11001	Aartselaar	21001	Anderlecht	24038	Herent
11002	Antwerpen	21002	Oudergem/Auderghem	24041	Hoegaarden
11004	Boechout	21003	Sint-Agatha-Berchem / Berchem-Sainte-Agathe	24043	Holsbeek
11005	Boom	21004	Brussel / Bruxelles	24045	Huldenberg
11007	Borsbeek	21005	Etterbeek	24048	Keerbergen
11008	Brasschaat	21006	Evere	24054	Kortenaken
11009	Brecht	21007	Vorst / Forest	24055	Kortenberg
11013	Edegem	21008	Ganshoren	24059	Landen
11016	Essen	21009	Elsene / Ixelles	24062	Leuven
11018	Hemiksem	21010	Jette	24066	Lubbeek
11021	Hove	21011	Koekelberg	24086	Oud-Heverlee
11022	Kalmthout	21012	Sint-Jans-Molenbeek / Molenbeek-Saint-Jean	24094	Rotselaar
11023	Kapellen	21013	Sint-Gillis / Saint-Gilles	24104	Tervuren
11024	Kontich	21014	Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse-ten-Noode	24107	Tienen
11025	Lint	21015	Schaarbeek / Schaerbeek	24109	Tremelo
11029	Mortsel	21016	Ukkel / Uccle	24130	Zoutleeuw
11030	Niel	21017	Watermaal-Bosvoorde / Watermael-Boitsfort	24133	Linters
11035	Ranst	21018	Sint-Lambrechts-Woluwe / Woluwé-Saint-Lambert	24134	Scherpenheuvel-Zichem
11037	Rumst	21019	Sint-Pieters-Woluwe / Woluwé-Saint-Pierre	24135	Tielt-Winge
11038	Schelle	23002	Asse	24137	Glabbeek
11039	Schilde	23003	Beersel	25005	Beauvechain
11040	Schoten	23009	Bever	25014	Braine-l'Alleud
11044	Stabroek	23016	Dilbeek	25015	Braine-le-Château
11050	Wijnegem	23023	Galmaarden	25018	Chaumont-Gistoux
11052	Wommelgem	23024	Gooik	25023	Court-Saint-Etienne
11053	Wuustwezel	23025	Grimbergen	25031	Genappe
11054	Zandhoven	23027	Halle	25037	Grez-Doiceau
11055	Zoersel	23032	Herne	25043	Incourt
11056	Zwijndrecht	23033	Hoeilaart	25044	Ittre
11057	Malle	23038	Kampenhout	25048	Jodoigne
12002	Berlaar	23039	Kapelle-op-den-Bos	25050	La Hulpe
12005	Bonheiden	23044	Liedekerke	25068	Mont-Saint-Guibert
12007	Bornem	23045	Londerzeel	25072	Nivelles
12009	Duffel	23047	Machelen	25084	Perwez
12014	Heist-op-den-Berg	23050	Meise	25091	Rixensart
12021	Lier	23052	Merchtem	25105	Tubize
12025	Meechelen	23060	Opwijk	25107	Villers-la-Ville
12026	Nijlen	23062	Overijse	25110	Waterloo
12029	Putte	23064	Pepingen	25112	Wavre
12030	Puurs	23077	Sint-Pieters-Leeuw	25117	Chastre
12034	Sint-Amands	23081	Steenokkerzeel	25118	Hélicine
12035	Sint-Katelijne-Waver	23086	Ternat	25119	Lasne
12040	Willebroek	23088	Vilvoorde	25120	Orp-Jauche
13001	Arendonk	23094	Zaventem	25121	Ottignies-Louvain-La-Neuve
13002	Baarle-Hertog	23096	Zemst	25122	Ramillies
13003	Balen	23097	Roosdaal	25123	Rebecq
13004	Beerse	23098	Drogenbos	25124	Walhain
13006	Dessel	23099	Kraainem	31003	Beernem
13008	Geel	23100	Linkebeek	31004	Blankenberge
13010	Grobbendonk	23101	Sint-Genesius-Rode	31005	Brugge
13011	Herentals	23102	Wemmel	31006	Damme
13012	Herenthout	23103	Wezembeek-Oppem	31012	Jabbke
13013	Herselt	23104	Lennik	31022	Oostkamp
13014	Hoogstraten	23105	Affligem	31033	Torhout
13016	Hulshout	24001	Aarschot	31040	Zedelgem
13017	Kasterlee	24007	Begijnendijk	31042	Zuierenkerke
13019	Lille	24008	Bekkevoort	31043	Knokke-Heist
13021	Meerhout	24009	Bertem	32003	Diksmuide
13023	Merkspas	24011	Bierbeek	32006	Houthulst
13025	Mol	24014	Boortmeerbeek	32010	Koekelare
13029	Olen	24016	Bottersem	32011	Kortemark
13031	Oud-Turnhout	24020	Diest	32030	Lo-Reninge
13035	Ravels	24028	Geetbets	33011	Ieper
13036	Retie	24033	Haacht	33016	Mesen
13037	Rijkevorsel			33021	Poperinge
13040	Turnhout			33029	Wervik
13044	Vorselaar			33037	Zonnebeke
13046	Vosselaar			33039	Heuvelland
13049	Westerlo			33040	Langemark-Poelkapelle
13053	Laakdal			33041	Vleteren

Code	Gemeente/Commune	Code	Gemeente/Commune	Code	Gemeente/Commune
34002	Anzegem	44021	Gent	55023	Lessines
34003	Avelgem	44029	Knesselare	55035	Le Roeulx
34009	Deerlijk	44034	Lochristi	55039	Silly
34013	Harelbeke	44036	Lovendegem	55040	Soignies
34022	Kortrijk	44040	Melle	55050	Ecaussinnes
34023	Kuurne	44043	Merelbeke	56001	Anderlues
34025	Lendelede	44045	Moerbeke	56005	Beaumont
34027	Menen	44048	Nazareth	56011	Binche
34040	Waregem	44049	Nevele	56016	Chimay
34041	Wevelgem	44052	Oosterzele	56022	Erquelinnes
34042	Zwevegem	44064	Sint-Martens-Latem	56029	Froidchapelle
34043	Spiere-Helkijn	44072	Waarschoot	56044	Lobbes
35002	Bredene	44073	Wachtebeke	56049	Merbes-le-Château
35005	Gistel	44080	Zomergem	56051	Momignies
35006	Ichtegem	44081	Zulte	56078	Thuin
35011	Middelkerke	45017	Kruishoutem	56085	Estinnes
35013	Oostende	45035	Oudenaarde	56086	Ham-sur-Heure-Nalinnes
35014	Oudenburg	45041	Ronse	56087	Morlanwelz
35029	De Haan	45057	Zingem	56088	Sivry-Rance
36006	Hooglede	45059	Brakel	57003	Antoing
36007	Ingelmunster	45060	Kluisbergen	57018	Celles
36008	Izegem	45061	Wortegem-Petegem	57027	Estaimpuis
36010	Ledegem	45062	Horebeke	57062	Pecq
36011	Lichtervelde	45063	Lierde	57064	Peruwelz
36012	Moorslede	45064	Maarkedal	57072	Rumes
36015	Roeselare	45065	Zwalm	57081	Tournai
36019	Staden	46003	Beveren	57093	Brunehaut
37002	Dentergem	46013	Kruibeke	57094	Leuze-en-Hainaut
37007	Meulebeke	46014	Lokeren	57095	Mont-de-l'Enclus
37010	Oostrozebeke	46020	Sint-Gillis-Waas	61003	Amay
37011	Pittem	46021	Sint-Niklaas	61010	Burdinne
37012	Ruiselede	46024	Stekene	61012	Clavier
37015	Tielt	46025	Temse	61019	Ferrières
37017	Wielsbeke	51004	Ath	61024	Hamoir
37018	Wingene	51008	Beloeil	61028	Héron
37020	Ardooie	51009	Bernissart	61031	Huy
38002	Alveringem	51012	Brugellette	61039	Marchin
38008	De Panne	51014	Chièvres	61041	Modave
38014	Koksijde	51017	Ellezelles	61043	Nandrin
38016	Nieuwpoort	51019	Flobecq	61048	Ouffet
38025	Veurne	51065	Frasnes-lez-Anvaing	61063	Verlaine
41002	Aalst	52010	Chapelle-lez-Herlaimont	61068	Villers-le-Bouillet
41011	Denderleeuw	52011	Charleroi	61072	Wanze
41018	Geraardsbergen	52012	Châtelet	61079	Anthisnes
41024	Haaltert	52015	Courcelles	61080	Engis
41027	Herzele	52018	Farciennes	61081	Tinlot
41034	Lede	52021	Fleurus	62003	Ans
41048	Ninove	52022	Fontaine-l'Évêque	62006	Awans
41063	Sint-Lievens-Houtem	52025	Gerpinnes	62009	Aywaille
41081	Zottegem	52043	Manage	62011	Bassenge
41082	Erpe-Mere	52048	Montigny-le-Tilleul	62015	Beyne-Heusay
42003	Berlare	52055	Pont-à-Celles	62022	Chaudfontaine
42004	Buggenhout	52063	Seneffe	62026	Comblain-au-Pont
42006	Dendermonde	52074	Aiseau-Presles	62027	Dalhem
42008	Hamme	52075	Les Bons Villers	62032	Esneux
42010	Laarne	53014	Boussu	62038	Fléron
42011	Lebbeke	53020	Dour	62051	Herstal
42023	Waasmunster	53028	Frameries	62060	Juprelle
42025	Wetteren	53039	Hensies	62063	Liège
42026	Wichelen	53044	Jurbise	62079	Oupeye
42028	Zele	53046	Lens	62093	Saint-Nicolas
43002	Assenede	53053	Mons	62096	Seraing
43005	Eeklo	53065	Quaregnon	62099	Soumagne
43007	Kaprijke	53068	Quiévrain	62100	Sprimont
43010	Maldegem	53070	Saint-Ghislain	62108	Visé
43014	Sint-Laureins	53082	Colfontaine	62118	Grâce-Hollogne
43018	Zelzate	53083	Honnelles	62119	Blégny
44001	Aalter	53084	Quévy	62120	Flémalle
44011	Deinze	54007	Mouscron	62121	Neupré
44012	De Pinte	54010	Comines-Warneton	62122	Trooz
44013	Destelbergen	55004	Braine-le-Comte	63001	Amel
44019	Evergem	55010	Enghien	63003	Aubel
44020	Gavere	55022	La Louvière	63004	Baelen

Code	Gemeente/Commune	Code	Gemeente/Commune	Code	Gemeente/Commune
63012	Büllingen	73009	Borgloon	92045	Floreffe
63013	Bütgenbach	73022	Heers	92048	Fosses-La-Ville
63020	Dison	73028	Herstappe	92054	Gesves
63023	Eupen	73032	Hoeselt	92087	Mettet
63035	Herve	73040	Kortessem	92094	Namur
63038	Jalhay	73042	Lanaken	92097	Ohey
63040	Kelmis	73066	Riemst	92101	Profondeville
63045	Lierneux	73083	Tongeren	92114	Sombrefe
63046	Limbourg	73098	Wellen	92137	Sambreville
63048	Lontzen	73107	Maasmechelen	92138	Fernelmont
63049	Malmedy	73109	Voeren	92140	Jemeppe-sur-Sambre
63057	Olne	81001	Arlon	92141	La Bruyère
63058	Pepinster	81003	Attert	92142	Gembloux
63061	Raeren	81004	Aubange	93010	Cerfontaine
63067	Sankt Vith	81013	Martelange	93014	Couvin
63072	Spa	81015	Messancy	93018	Doische
63073	Stavelot	82003	Bastogne	93022	Florennes
63075	Stoumont	82005	Bertogne	93056	Philippeville
63076	Theux	82009	Fauvillers	93088	Walcourt
63079	Verviers	82014	Houffalize	93090	Viroinval
63080	Waimes	82032	Vielsalm		
63084	Welkenraedt	82036	Vaux-sur-Sûre		
63086	Trois-Ponts	82037	Gouvy		
63087	Burg-Reuland	82038	Sainte-Ode		
63088	Plombières	83012	Durbuy		
63089	Thimister-Clermont	83013	Erezée		
64008	Berloz	83028	Hotton		
64015	Braives	83031	La Roche-en-Ardenne		
64021	Crisnée	83034	Marche-en-Famenne		
64023	Donceel	83040	Nassogne		
64025	Fexhe-le-Haut-Clocher	83044	Rendoux		
64029	Geer	83049	Tenneville		
64034	Hannut	83055	Manhay		
64047	Lincent	84009	Bertrix		
64056	Oreye	84010	Bouillon		
64063	Remicourt	84016	Daverdisse		
64065	Saint-Georges-sur-Meuse	84029	Herbeumont		
64074	Waremmé	84033	Léglise		
64075	Wasseiges	84035	Libin		
64076	Faimes	84043	Neufchâteau		
71002	As	84050	Paliseul		
71004	Beringen	84059	Saint-Hubert		
71011	Diepenbeek	84068	Tellin		
71016	Genk	84075	Wellin		
71017	Gingelom	84077	Libramont-Chevigny		
71020	Halen	85007	Chiny		
71022	Hasselt	85009	Etalle		
71024	Herk-De-Stad	85011	Florenville		
71034	Leopoldsburg	85024	Meix-devant-Virton		
71037	Lummen	85026	Musson		
71045	Nieuwerkerken	85034	Saint-Léger		
71047	Opglabbeek	85039	Tintigny		
71053	Sint-Truiden	85045	Virton		
71057	Tessenderlo	85046	Habay		
71066	Zonhoven	85047	Rouvroy		
71067	Zutendaal	91005	Anhée		
71069	Ham	91013	Beauraing		
71070	Heusden-Zolder	91015	Bièvre		
72003	Bocholt	91030	Ciney		
72004	Bree	91034	Dinant		
72018	Kinrooi	91054	Gedinne		
72020	Lommel	91059	Hamois		
72021	Maaseik	91064	Havelange		
72025	Neerpelt	91072	Houyet		
72029	Overpelt	91103	Onhaye		
72030	Peer	91114	Rochefort		
72037	Hamont-Achel	91120	Somme-Leuze		
72038	Hechtel-Eksel	91141	Yvoir		
72039	Houthalen-Helchteren	91142	Hastière		
72040	Meeuwen-Gruitrode	91143	Vresse-sur-Semois		
72041	Dilsen-Stokkem	92003	Andenne		
73001	Alken	92006	Assesse		
73006	Bilzen	92035	Eghezée		

Bijlage B: codes van de nationaliteit**Annexe B: codes des nationalités**

101	ALBANIE	171	TSJECHOSLOWAKIJE
102	ANDORRA (VORSTENDOM)	172	SOVJET-UNIE
103	DUITSLAND (BONDSREP.)	173	DUITSLAND
104	DUITSLAND (DEM. REP.)	180	GIBRALTAR (V.K.)
105	OOSTENRIJK	201	MYANMAR (UNIE)
106	BULGARIJE	202	CAMBODJA (KHMERISCHE REP.)
107	CYPRUS	203	SRI LANKA
108	DENEMARKEN	204	TAIWAN
109	SPANJE	205	SINGAPORE
110	FINLAND	206	ZUID-KOREA (REP.)
111	FRANKRIJK	207	INDIA
112	VERENIGD KONINKRIJK	208	INDONESIE
113	LUXEMBURG (GROOT-HERTOGDOM)	209	JAPAN
114	GRIEKENLAND	210	LAOS
115	HONGARIJE (REP.)	211	CAMBODJA (KONINKRIJK)
116	IERLAND	212	MALEISIE
117	IJSLAND	213	NEPAL
118	LIECHTENSTEIN	214	FILIPIJNEN
119	MALTA	217	ZUID-VIETNAM
120	MONACO (VORSTENDOM)	218	CHINA (VOLKSREP.)
121	NOORWEGEN	219	NOORD-KOREA (DEM. VOLKSREP.)
122	POLEN (REP.)	220	VIETNAM (SOCIALISTISCHE REP.)
123	PORTUGAL	221	MONGOLIE (VOLKSREP.)
124	ROEMENIE	222	MALDIVEN
125	SAN MARINO (REP.)	223	BHUTAN
126	ZWEDEN	224	BRUNEI
127	ZWITSERLAND	225	KAZACHSTAN (REP.)
128	ITALIE	226	KIRGIZSTAN (REP.)
129	NEDERLAND	227	OEZBEKISTAN (REP.)
130	TSJECHOSLOWAKIJE	228	TADZJIKISTAN (REP.)
131	USSR	229	TURKMENISTAN (REP.)
132	JOEGOSLAVIE (FEDERALE REP.)	234	HONGKONG
133	HEILIGE STOEL (VATIKAANSTAD)	235	THAILAND
134	DUITSLAND	236	MYANMAR (UNIE)
135	LETLAND (REP.)	237	BANGLADESH
136	ESTLAND (REP.)	249	ARMENIE (REP.)
137	LITOUWEN (REP.)	250	AZERBEIDZJAN (REP.)
138	HONGARIJE (REP.)	251	AFGHANISTAN
139	POLEN (REP.)	252	SAOEDI-ARABIE
140	TSJECHIE (TJECHISCHE REP.)	253	GEORGIE (REP.)
141	SLOWAKIJE (SLOVAAKSE REP.)	254	IRAK
142	BELARUS (WIT-RUSLAND)	255	IRAN
143	OEKRAINE (REP.)	256	ISRAEL
144	MOLDAVIE (REP.)	257	JORDANIE
145	RUSLAND (FEDERATIE)	258	LIBANON
146	KROATIE (REP.)	259	PAKISTAN
147	SLOVENIE (REP.)	260	VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN
148	MACEDONIE (EX-JOEGOSLAVISCHE REP.)	261	SYRIE (ARABISCHE REP.)
149	BOSNIE-HERZEGOVINA (REP.)	262	TURKIJE
150	BELGIE	263	JEMEN (ARABISCHE REP.)
169	JOEGOSLAVIE	264	KOEWEIT
170	DUITSLAND (DEM. REP.)	265	JEMEN (DEM. VOLKSREP.)

266	OMAN (SULTANAAT)	347	SWAZILAND
267	QATAR	348	SENEGAMBIA
268	BAHREIN	349	ERITREA
269	ABU DHABI	350	MAYOTTE (FRANKRIJK)
270	JEMEN (REP.)	351	ALGERIJE
271	PALESTINA	352	EGYPTE (ARABISCHE REP.)
279	ZUID-VIETNAM	353	LIBIE
280	HONGKONG (V.K.)	354	MAROKKO
281	MACAO	355	MAURITANIE (ISLAMITISCHE REP.)
282	OOST-TIMOR	356	SOEDAN
283	PALESTINA	357	TUNESIE
301	LESOTHO	358	MALAWI
302	BOTSWANA	359	BELGISCH CONGO
303	BURUNDI	360	ROEANDA
304	KAMEROEN	361	BURUNDI
305	CENTRAAL-AFRIKAANSE REPUBLIEK	362	CONGO (REP.)
306	CONGO (DEMOCRATISCHE REP.)	364	ZAIRE (REP.)
307	CONGO (VOLKSREP.)	380	AFFARS EN ISSAS
308	BURKINA FASO	381	ANGOLA
309	IVOORKUST	382	CABINDA
310	BENIN (REP.)	383	MOZAMBIQUE
311	ETHIOPIE	384	NAMIBIE
312	GABON	385	KAAPVERDISCHE EILANDEN
313	GAMBIA	386	COMOREN
314	GHANA	387	REUNION (FRANKRIJK)
315	GUINEA	388	WESTELIJKE SAHARA (MAURITANIE)
316	OPPER-VOLTA	389	SAINT HELENA (V.K.)
317	MAURITIUS	390	SEYCHELLEN
318	LIBERIA	391	PORTUGES GUINEA
319	MALI	392	FERNANDO POO
320	SENEGAL	393	SANTHOME
321	NIGER	395	SWAZILAND
322	NIGERIA (FED. REP.)	396	TRANSKEI
323	UGANDA	397	BOPHUTATSWANA
324	MADAGASKAR (DEMOCRATISCHE REP.)	398	CANARISCHE EILANDEN (SPANJE)
325	ZUID-AFRIKA (REP.)	399	MADEIRA (PORTUGAL)
326	RHODESIE	401	CANADA
327	RWANDA (REP.)	402	VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA
328	SIERRA LEONE	411	COSTA RICA
329	SOMALIE (DEMOCRATISCHE REP.)	412	CUBA
331	NGWAME (KONINKRIJK SWAZILAND)	413	GUATEMALA
332	TANZANIA (VERENIGDE REP.)	414	HONDURAS
333	TSJAAD	415	JAMAICA
334	TOGO	416	MEXICO
335	ZAMBIA	417	NICARAGUA
336	KENIA	418	PANAMA
337	EQUATORIAAL-GUINEA	419	HAITI
338	GUINEE-BISSAU	420	DOMINICAANSE REPUBLIEK
339	KAAPVERDIE (REP.)	421	EL SALVADOR
340	MOZAMBIQUE	422	TRINIDAD EN TOBAGO
341	ANGOLA	423	BARBADOS
342	SEYCHELLEN (REP.)	424	BRITSE ANTILLEN (V.K.)
343	COMOREN (ISLAMITISCHE BONDSREP. DER)	425	BAHAMA'S
344	ZIMBABWE	426	GRENADA
345	DJIBOUTI (REP.)	427	DOMINICA (REP.)
346	SAO TOME EN PRINCIPE (DEM. REP.)	428	SAINT LUCIA

429	SAINT VINCENT EN DE GRENADINES	611	AUSTRALIE
430	BELIZE	613	NIEUW-ZEELAND
431	SAINT KITTS EN NEVIS	614	SAMOA
478	AMERIKAANSE MAAGDENEILANDEN (V.S)	615	NAURU
480	DOMINICA	616	TONGA
481	FRANSE ANTILLEN (FRANKRIJK)	617	FIJI
482	NEDERLANDSE ANTILLEN (NEDERLAND)	618	NIEUWE HEBRIDEN
483	AMERIKAANSE ANTILLEN (V.S.)	619	PAPOEA-NIEUW-GUINEA
484	BAHAMA'S	620	STILLE OCEAAN
485	BERMUDA (V.K.)	621	TUVALU
486	BRITSE MAAGDENEILANDEN (V.K.)	622	KIRIBATI
487	PUERTO RICO (GEASS. MET V.S.)	623	SALOMON
488	TURKS- EN CAICOSEILANDEN (V.K.)	624	VANUATU (REP.)
489	BELIZE (V.K.)	679	PALAU
490	ANGUILLA (V.K.)	680	CAROLINEN
491	ANTIGUA EN BARBUDA	681	GUAM (V.S.)
492	CAYMANEILANDEN (V.K.)	682	HAWAII (V.S.)
493	MONTSERRAT (V.K.)	683	NIEUW-CALEDONIE (FRANKRIJK)
494	KITTS AND NEVIS (V.K.)	684	FRANS-POLYNESIE (FRANKRIJK)
495	SAINT-PIERRE EN MIQUELON (FRANKRIJK)	685	NIUE (NIEUW-ZEELAND)
496	GUADELOUPE (FRANKRIJK)	686	TOKELAU (NIEUW-ZEELAND)
497	MARTINIQUE (FRANKRIJK)	687	COOK (NIEUW-ZEELAND)
498	GROENLAND (DENEMARKEN)	688	TAHITI (FRANKRIJK)
511	ARGENTINIE	689	WALLIS EN FUTUNA (FRANKRIJK)
512	BOLIVIE	690	AMERIKAANS-SAMOA (V.S.)
513	BRAZILIE	691	AMERIKAANSE STILLE OCEAAN (V.S.)
514	CHILI	692	PITCAIRN (V.K.)
515	COLOMBIA	693	AUSTRALISCHE STILLE OCEAAN (AUSTR.)
516	ECUADOR	694	NIEUW-ZEELANDSE STILLE OCEAAN (N.-Z.)
517	PARAGUAY	697	NOORDELIJKE MARIANEN (GEASS. MET V.S.)
518	PERU	700-798	VLUCHTELING, ONBEPAALD, SHAPE, NAVO, EN VAN BEPAALDE AFKOMST
519	URUGUAY	800-870	VAN BEPAALDE AFKOMST
520	VENEZUELA	900	VADERLANDLOOS
521	GUYANA	901	NOG NIET DEFINITIEF BEWEZEN
522	SURINAME	990	ONBEKEND
580	FALKLAND (V.K.)	992	AFGESCHREVEN NAAR BUITENLAND
581	FRANS-GUYANA (FRANKRIJK)	995	OP ZEE
582	BRITS HONDURAS	999	ONBEKEND
583	NEDERLANDS-GUYANA		

Bijlage C: formulieren SEE 2001 **Annexe D: formulaires ESE 2001**



Geachte mevrouw, geachte heer, in deze omslag vindt u de vragenlijsten van een officiële enquête bij de bevolking die in België woont. Indien u met velen bent, zullen de formulieren van uw huishouden eventueel in 2 zendingen toekomen. GOOI DEZE VRAGENFORMULIEREN ZEKER NIET WEG! Het zijn de officiële documenten van de ALGEMENE SOCIO-ECONOMISCHE ENQUÊTE 2001. Lees aandachtig de toelichtingen hieronder en de instructies op de keerzijde. Vul dan de vragenlijsten nauwkeurig in.

1 | Waarom deze enquête

Regeren is beslissen, maar hoe kan men beslissingen nemen in een wereld die steeds ingewikkelder wordt en voortdurend evolueert, zonder de basisgegevens te kennen? Elk land organiseert regelmatig dergelijke enquêtes. Meestal noemt men ze "volks- en woningtelling". In België vond voor het laatst een volks- en woningtelling plaats in 1991. In ons land spreekt men niet meer van een "telling" maar van een "algemene socio-economische enquête", om de maatschappelijke waarde ervan meer tot zijn recht te laten komen.

De resultaten van deze enquête zijn erg belangrijk voor het beleid inzake werkgelegenheid, woningen en mobiliteit. Deze gegevens zijn tevens nuttig voor het grootstedenbeleid (bijvoorbeeld de algemene beleidsvoering i.v.m. ruimtelijke ordening, huisvesting en economische en sociale acties in het stedelijk milieu). De Enquête 2001 zal op vele vragen een antwoord geven. Zij zal de overheden (op federaal, gewestelijk en gemeentelijk niveau) in staat stellen aangepaste maatregelen te treffen om de bestaande situatie te verbeteren. Het is de laatste maal dat een dergelijke exhaustieve enquête plaatsvindt in België. In de toekomst zullen immers gegevens gebruikt worden uit verschillende gegevensbanken, zoals bijvoorbeeld de sociale zekerheidsbestanden (activiteit, werkgever, arbeidsduur, ...).

2 | Wie moet deelnemen

De enquête wordt gehouden bij alle inwoners van België ingeschreven in de bevolkingsregisters. Het is bij wet verplicht eraan deel te nemen. Voor alle leden van het huishouden geboren voor 1996 wordt een formulier "uw persoon" ingevuld. Voor kinderen geboren na 1 januari 1996 is er geen formulier "uw persoon". Het formulier "uw woning / uw huishouden" moet eveneens ingevuld worden. De formulieren zijn gepersonaliseerd; de voorgedrukte inlichtingen komen uit de bevolkingsregisters van uw gemeente en stemmen overeen met de vermeldingen in het Rijksregister midden juli 2001.

3 | Hoe worden uw gegevens beschermd

De antwoorden op de vragen van de enquête zijn strikt vertrouwelijk.

Om de bescherming van uw persoonlijke levenssfeer te verzekeren:

- is enkel het Nationaal Instituut voor de Statistiek (NIS) gerechtigd om de verzamelde gegevens te verwerken,

- worden uw antwoorden anoniem behandeld. De verwijzing naar het rijksregisternummer wordt gebruikt om na te gaan wie al dan niet heeft geantwoord, maar zal nooit gebruikt worden bij het registreren van individuele gegevens.

- zijn de personeelsleden die toegang hebben tot de gegevens gebonden door het beroepsgeheim en strafbaar wanneer zij dit schenden.

4 | Wie organiseert de enquête

Deze enquête wordt georganiseerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek (Ministerie van Economische Zaken). De wet op de Statistiek van 4 juli 1962 en artikel 21 van de wet houdende sociale, budgetaire en andere bepalingen van 2 januari 2001 vormen de wettelijke basis van de enquête. De methodologie en het verplichte karakter van de enquête maken bovendien deel uit van een Koninklijk Besluit.

5 | Waar kunt u meer informatie of verduidelijkingen bekomen

De ambtenaren van het NIS die aan de Enquête 2001 meewerken zullen U graag helpen:

Groen nummer **0800 92 548**
website **<http://enquete2001.be>**
e-mail adres **enquete2001@statbel.fgov.be**

6 | Hoe moeten de formulieren worden ingevuld

Aan de achterkant van dit blad vindt u enkele toelichtingen bij de vragenlijsten die U dient in te vullen. Zo kunt u ze vlotter en sneller invullen.

7 | Hoe stuurt u de ingevulde vragenformulieren terug

U kunt ze GRATIS terugzenden naar het NIS in de bijgevoegde envelop. Neem alle formulieren, steek ze in de envelop en stuur deze op. Vergeet echter niet de envelop te sluiten, zodat de vertrouwelijkheid van uw antwoorden behouden blijft.

**WIJ VRAGEN U DE INGEVULDE FORMULIEREN UITERLIJK
TEGEN MAANDAG 22 OKTOBER 2001 TERUG TE ZENDEN**

INSTRUCTIES BIJ HET INVULLEN VAN DE VRAGENFORMULIEREN

De formulieren worden via optische lezing verwerkt. Volg daarom deze instructies:

- **GEBRUIK EEN BLAUWE OF ZWARTE BALPEN** voor het invullen van de formulieren, vermijd andere kleuren, stiften en potloden
- kruis eenvoudigweg de gewenste hokjes aan om een vraag te beantwoorden
- maak geen aantekeningen waar het niet moet en doorstreep de hokjes niet onnodig
- plooi de formulieren niet.

De referentiedatum van de enquête is 1 oktober 2001

Tenzij anders vermeld gelden de vragen steeds voor de toestand op 1 oktober 2001.

Wat is een huishouden

Als huishouden wordt beschouwd een persoon die gewoonlijk alleen leeft, ofwel twee of meer personen, die al dan niet door familiebanden verbonden, gewoonlijk eenzelfde woning betrekken en er samenleven.
Personen die tijdelijk aanwezig zijn op het ogenblik van de enquête, zoals gasten en genodigden, worden niet beschouwd als leden van het huishouden.

Wie is de referentiepersoon van uw huishouden

De referentiepersoon is het lid van uw huishouden dat gewoonlijk de contacten onderhoudt met de overheid voor huishoudaangelegenheden. Op de voorgedrukte formulieren werd de referentiepersoon van uw huishouden vermeld zoals dat in het bevolkingsregister van uw gemeente is gebeurd. Een alleensstaande wordt uiteraard altijd als referentiepersoon beschouwd.

Wat moet er gebeuren indien leden van het huishouden tijdelijk afwezig zijn

Voor deze personen dient eveneens een formulier "uw persoon" te worden ingevuld vermits zij nog altijd deel uitmaken van het huishouden, ook als ze zich tijdelijk elders bevinden dan op hun hoofdverblijfplaats. Dit is o.a. het geval voor leden van het huishouden die met vakantie zijn, op zakenreis, in het ziekenhuis, studenten op internaat of op kot, enz. Een andere persoon van het huishouden kan het formulier voor de desbetreffende persoon invullen wanneer hij over diens gegevens beschikt.

Indien u hieromtrent vragen hebt, kan u steeds contact opnemen met de ambtenaren van het NIS die aan de enquête meewerken (zie vooraan op dit blad).

Wat moet er gebeuren indien de samenstelling van uw huishouden is gewijzigd sinds 1 Juli 2001

- **Er werd een baby geboren of er is een kind jonger dan 6 jaar in het huishouden komen wonen:** u hoeft niets te doen aangezien het NIS deze gegevens zal ontvangen via het Rijksregister (d.w.z. u moet geen formulier "uw persoon" invullen voor de personen die jonger zijn dan 6 jaar; voor deze kinderen is wel een specifieke vraag onderaan op het formulier "uw huishouden").
- **Een persoon uit uw huishouden is overleden:** het formulier "uw persoon" van de overleden persoon moet niet worden ingevuld of teruggezonden naar het NIS aangezien deze informatie aan het NIS wordt doorgegeven via het Rijksregister.
- **Er is een nieuwe persoon –geboren voor 1 januari 1996– in uw huishouden gekomen:** Normaal heeft deze persoon een formulier "uw persoon" ontvangen op zijn voormalig adres (tenzij de persoon uit het buitenland is ingeweken) en kan hij/zij dit formulier gebruiken; zomet kan een nieuw formulier worden aangevraagd bij het NIS (zie vooraan).
Indien de persoon **niet verwant** is met de referentiepersoon, moeten zijn gegevens op het formulier "uw huishouden" worden ingevuld; indien de persoon verwant is, hoeft u niets in te vullen.
- **Een persoon is verhuisd en maakt geen deel meer uit van uw huishouden:** gooi zijn/haar formulier "uw persoon" niet weg maar bezorg het indien mogelijk aan de desbetreffende persoon.

Opmerking bij formulier "uw persoon"

Bovenaan elk kader op het vragenformulier "uw persoon" staat telkens vermeld voor welke categorie van personen de vragenreeks bestemd is. U moet dus niet noodzakelijk op alle vragen antwoorden; lees eerst de omkaderde teksten alvorens de vragenlijst in te vullen.

23. In het kader van uw:

hoofdberoep	→	<input type="checkbox"/>
bijberoep	→	<input type="checkbox"/>

a. welke werktijden hebt u gewoonlijk?

vaste werktijden	<input type="checkbox"/>
onderbroken werktijden (vb. in twee blokken: ochtend en avond)	<input type="checkbox"/>
variabele werktijden (lijdende uren)	<input type="checkbox"/>
flexibele werktijden (bepaald door werkgever volgens de noden van de dienst of op vraag van de klant)	<input type="checkbox"/>
plooienstelsel met opeenvolgende ploegen	<input type="checkbox"/>
andere (omschrijf):	<input type="checkbox"/>

b. waar werkt u gewoonlijk?

ik werk op een vaste werkplaats (kantoor, fabriek, werf, enz.) buiten mijn woning

ik heb een reizend beroep en vertrek thuis

ik heb een reizend beroep en vertrek elders (station, depot, enz.)

ik werk thuis (via telewerk)

ik werk thuis (maar niet via telewerk)

c. hebt u uw beroep(en) tussen 1 en 7 oktober 2001 geheel of gedeeltelijk uitgeoefend?

ja

nee

d. indien u op vraag 23c NEE hebt geantwoord, om welke reden(en)?

flexibele werktijden, vakantie, verlof	<input type="checkbox"/>
tijdelijk werk, contract van bepaalde duur	<input type="checkbox"/>
werk als uitzendkracht	<input type="checkbox"/>
deeltijdse of technische werkloosheid	<input type="checkbox"/>
conflict op het werk (staking, lock-out)	<input type="checkbox"/>
ziekte, ongeval, tijdelijke werkongeschiktheid	<input type="checkbox"/>
zwangerschap(en), familie redenen	<input type="checkbox"/>
(vrijwillige) loopbaanonderbreking, verlof zonder wedde	<input type="checkbox"/>
andere (omschrijf):	<input type="checkbox"/>
andere (omschrijf):	<input type="checkbox"/>

Gelieve dit formulier met zwarts of blauwe inkt in te vullen

1 kruis per vakje **1234567890**

1 teken per vakje

Om te corrigeren **1234**

Vul nooit onnodig een vakje in **X**

Te vernietigen

UW PERSOON

Naam, Voornaam en geboortedatum

Indien uw geboortedatum niet afgedrukt is of incorrect blijkt, gelieve hem dan hier in te vullen.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

In te vullen door alle personen

1. Tot welke personele categorie behoort u?

ik ben leerling of student

ik heb een job (na, eerder, werk, statuut, besparing, misje, insbespreken, zelfs al wordt de betrekking tijdelijk naar u toegeënd wegens ziekte, verlof, loopbaanonderbreking, tijdelijke werkloosheid, enz.)

ik heb mijn vorige job verloren of opgegeven en ik zoek een nieuwe job

ik zoek voor het eerst een job

ik heb nooit een beroepsactiviteit uitgeoefend en ik zoek geen job

ik oefen geen enkele beroepsactiviteit meer uit en ik zoek geen nieuwe job (meer) om volgende redenen:

- pensioen
- bruggensioen of gelijkgesteld (vb. terbeschikkingstelling)
- familiale, sociale, persoonlijke, gezondheids- of andere redenen
- ik denk dat er geen job beschikbaar is voor mij (te oud, beschik niet over geschikte kwalificaties, enz.)

Maand (1 tot 12) Jaar

Wanneer bent u gestopt met uw beroepsactiviteiten?

andere (omschrijf):

In te vullen door alle personen

4a. Staat u tenminste een keer per week niet-beroepsmatig in voor hulp of verzorging van één of meerdere personen met langdurige ziekten, aandoeningen of handicaps (bv.: beperkte mobiliteit)?

ja nee

4b. Indien JA, deze persoon of personen zijn: (kruis indien nodig meerdere vakken aan)

iemand uit het huishouden

familielid(leden), niet behorend tot het huishouden

buur (buren)

vriend(en), kennis(sen), enz.

4c. Indien JA, hoeveel tijd besteedt u gewoonlijk aan deze hulp of verzorging?

minstens een keer per week (maar niet elke dag)

dagelijks, minder dan 30 minuten

dagelijks, van 30 minuten tot minder dan 2 uur

dagelijks, van 2 uur tot minder dan 4 uur

dagelijks, 4 uur of meer

In te vullen door alle vrouwen van 14 jaar en ouder

5a. Hoeveel levend geboren kinderen hebt u gehad? (Inclusief overleden kinderen meelingen) (vrouwen zonder levend geboren kinderen vullen "0" in)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5b. Geboortjaar van de onder vraag 5a vermelde kinderen (in geval van meelingen vult u deze/afte datum meermaals in)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6a. In welk jaar bent u voor de eerste maal gehuwd?

(schrijf "0" indien u nooit gehuwd bent)

--	--	--	--

6b. In welk jaar bent u voor het eerst gaan samenwonen (binnen of buiten het huwelijk)?

(schrijf "0" indien u nooit hebt samenwoond)

--	--	--	--

25. Vertrekt u om naar uw werk- of schoolplaats te gaan, gewoonlijk

uit uw woning (uw officiële woonplaats)

uit een andere woning (vermeld hieronder het adres)

Straat

Gemeente

N°

Postn°

26a. Hoeveel keer per dag legt u de weg heen en terug af tussen de gewone plaats van vertrek en uw werk of school?

één keer per dag twee keer of meer per dag

b. Hoeveel dagen per week legt u deze weg heen en terug af?

1 2 3 4 5 6 of 7

c. Welk(e) vervoermiddel(en) gebruikt u meestal om deze weg volledig af te leggen?

geen (uitsluitend te voet)

fiets

bromfiets, motor

vervoer georganiseerd door de werkgever of de school

auto, als bestuurder

auto, als medereiziger

trein

bus, tram, metro (De Lijn, TEC, MIVB)

d. Wat is de afgelegde afstand voor een enkele reis (niet heen-terug)?

kilometer

(Indien de afstand minder dan 1 km bedraagt, vul dan "1" in)

e. Wat waren uw vertrek- en aankomsttijden bij uw laatste normale werkplaats? (Wie de weg tenminste tweemaal per dag heeft afgelegd, geeft de eerste heenreis en de laatste terugreis op)

Verrek	Aankomst
HEENreis: (eerste)	<input type="text"/> u <input type="text"/> min <input type="text"/> u <input type="text"/> min
TERUGreis: (laatste)	<input type="text"/> u <input type="text"/> min <input type="text"/> u <input type="text"/> min

f. Hoeveel keer per week combineert u gewoonlijk deze weg met de volgende activiteiten?

ACTIVITEITEN

HEENreis	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
boodschappen doen	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
een kind naar school / kinderopvang brengen	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
andere (sport, cultuur, bezoek, enz.)	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
TERUGreis	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
boodschappen doen	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
een kind van school / kinderopvang afhaken	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
andere (sport, cultuur, bezoek, enz.)	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer

24. Wat is de plaats waar u effectief werkt of onderwijs volgt?

Naam

N°

Straat

Postn°

Gemeente

In te vullen door iedereen die een beroep uitoefent of onderwijs volgt

behandel thuiswerk of reizend beroep vanuit de woning

(Indien u werkt en onderwijs volgt, antwoord dan voor de bezigheid die het meest verplaatsingen met zich meebrengt)

(Indien u meerdere beroepen uitoefent, geef dan de voorrang aan het hoofdberoep)

We danken u hartelijk voor uw medewerking!

7. Volgt u onderwijs of hebt u onderwijs gevolgd (op school of elders)?
 ja nee *Indien u NEE hebt beantwoord, ga naar vraag 9a.*

8. Hoeveel jaren hebt u (reeds) onderwijs gevolgd? (te/het lopende schooljaar niet mee indien u nog les volgt) (vul "0" in indien u geen enkel jaar in het betrokken niveau hebt gevolgd)

lager middelbaar hoger (korte of lange type, universiteit)

9a. Kruis HET HOOGSTE onderwijsniveau aan dat u met succes hebt beëindigd

lager onderwijs
 lager middelbaar onderwijs (eerste 3 jaren)
 algemeen vormend kunst
 technisch beroeps

hoger middelbaar onderwijs (laatste 3 jaren)
 algemeen vormend kunst
 technisch beroeps (middenstandsopleiding inbegrepen)

postsecundair niet-hoger onderwijs (1)
 hoger onderwijs (korte type, lange type of universiteit)

9b. Op welke leeftijd hebt u dit niveau beëindigd?

9c. Waar hebt u dit niveau beëindigd? in België in het buitenland

In te vullen door iedereen die een betaalde activiteit uitoefent of heeft uitgevoerd (zelfs als de activiteit maar één uur per week uitgevoerd wordt of voor een klein aantal personen)

15. Uw huidige beroepsituatie

ik oefen een volledige beroepsactiviteit uit zonder bijkomende beroepsactiviteit

ik oefen een volledige beroepsactiviteit en één of meer bijkomende beroepsactiviteiten uit

ik oefen een deeltijdse beroepsactiviteit uit

ik oefen meerdere deeltijdse beroepsactiviteiten uit

ik ben gepensioneerd en oefen een bijberoep uit

ik oefende vroeger een beroepsactiviteit uit en nu geen meer (werkloos, gepensioneerd, enz.)

16. In het kader van uw:

(laatste) hoofdberoep **huidig bijberoep**
(werklozen, gepensioneerden enz. antwoorden voor hun laatste beroepsactiviteit)
(dit meerdere bijberoepen kiest u dat waaraan u het meeste uren per week besteedt of dat u het hoogste loon oplevert)

a. welk is (was) uw beroepsstatuut?

statuut in de openbare sector	<input type="checkbox"/>
contractueel in de openbare sector	<input type="checkbox"/>
ondernemingshoofd in dienstverband	<input type="checkbox"/>
andere bedienende in de privé sector	<input type="checkbox"/>
arbeider in de privé sector, leidinggevende/ondernemingshoofd niet in dienstverband	<input type="checkbox"/>
zelfstandige die voornamelijk voor één persoon of één onderneming werkt	<input type="checkbox"/>
andere zelfstandige, vrij beroep	<input type="checkbox"/>
helper (van een zelfstandige)	<input type="checkbox"/>
huishoud- of dienstpersoneel	<input type="checkbox"/>
ander statuut (vb. PWA)	<input type="checkbox"/>
zonder statuut	<input type="checkbox"/>

b. welk is (was) de activiteitssector van de instelling waar u werkt(e)?

landbouw, bosbouw, visserij	<input type="checkbox"/>
industrie	<input type="checkbox"/>
bouwnijverheid	<input type="checkbox"/>
groot- of kleinhandel	<input type="checkbox"/>
reparatie van (gebruiks)goederen en voertuigen	<input type="checkbox"/>
vervoer, opslag en communicatie	<input type="checkbox"/>
hotels, cafés en restaurants (horeca)	<input type="checkbox"/>
financiële instellingen (bank, verzekering)	<input type="checkbox"/>
onroerende goederen, verhuur	<input type="checkbox"/>
diensten aan bedrijven	<input type="checkbox"/>
particuliere huishoudens met werknemers	<input type="checkbox"/>
openbaar bestuur	<input type="checkbox"/>
onderwijs, opleiding	<input type="checkbox"/>
internationale instellingen	<input type="checkbox"/>
leger	<input type="checkbox"/>
gezondheidszorg en sociale dienstverlening	<input type="checkbox"/>
andere diensten	<input type="checkbox"/>

In te vullen door iedereen die een betaalde activiteit uitoefent (zelfs als de activiteit maar één uur per week uitgevoerd wordt)

Antwoorden voor het hoofdberoep

17. Hoe heet het bedrijf, de administratie of de instelling die u leidt of waar u in dienst bent?

18. Welke activiteit wordt er uitgevoerd in het bedrijf waar u werkt? (vb. garage, kleinhandel in meubelen, enz.)

19. Wat is precies uw beroep? (vb. electricien, boekhouder, technicus, web-designer, enz.)

Omschrijf de graad, titel en/of kwalificatie van uw functie (indien u amblenaar bent, vermeld uw niveau en/of rang)

20. Indien u werkgever bent, hoeveel personen bezoldigt u?

Antwoorden voor het hoofdberoep en voor het belangrijkste bijberoep

21. Hoeveel uren werkt u gewoonlijk per week? (uren die leerkrachten aan voorbereidingen besteden en overuren inbegrepen, ongeacht of ze betaald worden) (geef indien nodig een gemiddelde over verschillende weken)

hoofdberoep	uren per week	<input type="text"/>
bijberoep	uren per week	<input type="text"/>

(indien u geen bijberoep heeft, vul "0" in)

22. Indien u werknemer bent, welk soort werk hebt u in het kader van uw:

hoofdberoep	<input type="checkbox"/>
bijberoep	<input type="checkbox"/>

vast wettelijk statuut of arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur

werk als uitzendkracht

seizoenwerk

werk voor bepaalde duur

werk in het kader van een tewerkstellingsprogramma (PWA, GESCO, IBF, PWB, Art. 123, enz.)

leercontract, werk in het kader van een stage of een opleiding alternerend leren

studentencontract

occasioneel werk (zonder formeel contract) of ander

Wat is de volledige benaming van de diploma's van hoger onderwijs vermeld in vraag 11a? (vb.: graaduat in informatica, regentat geschiedenis, licentiaat in de Romaanse talen, bouwkundig burgerlijk ingenieur, master in actuarial sciences, enz.)

In te vullen door iedereen die een getuigschrift heeft behaald na een erkende beroepsopleiding van tenminste 600 uren (komt overeen met 6 maanden volledige opleiding)

12. Het betrof een: *(kruis indien nodig meerdere vakjes aan)*

beroepsopleiding gegeven door de VDAB, FOREM, IBFFP, Middenstand, sociale promotie, enz.

opleiding in het kader van uw beroep

beroepsopleiding gevolgd op eigen initiatief

In te vullen door iedereen die onderwijs of die een beroepsopleiding volgt, ongeacht of hij/zij werkt

13. Het onderwijs of de beroepsopleiding die u op dit moment volgt is

voltijds

deeltijds overdag (afzonderlijke cursus inbegrepen)

avond en/of weekendonderwijs

afstandsonderwijs

14. Welk onderwijs of welke beroepsopleiding volgt u?

kleuteronderwijs (buitengewoon inbegrepen)

lager onderwijs (buitengewoon inbegrepen)

buitengewoon secundair onderwijs

buitengewoon secundair onderwijs

eerste graad secundair onderwijs (1e en 2e jaar)

algemeen vormend (1e of 2e leerjaar A)

beroeps (1e leerjaar B, 2e beroepsvoorbereidend leerjaar)

tweede of derde graad secundair onderwijs (andere jaren)

algemeen vormend

technisch/kunst

beroeps (deeltijds en middenstandsopleiding inbegrepen)

postsecundair niet-hoger onderwijs (1)

hoger niet-universitair van het korte type / één cyclus

hoger niet-universitair van het lange type / twee cycli

universitair (4)

universiteit of hogeschool: voortgezette/aanvullende opleiding (3)

doctoraat met proefschrift

andere beroepsopleiding

- (1) 7de jaar van secundair onderwijs, aanvullend secundair beroeps onderwijs (4e graad), ondernemersopleiding
- (2) licentiaat, ingenieur, doctor zonder proefschrift, enz.
- (3) GGS, GAS, postgraaduat, bijzondere licentie, aggregatie van het hoger secundair onderwijs, enz.
- (4) kandidatuur, licentiaat, ingenieur, doctor in geneeskunde, enz.

10. Indien u een diploma beroeps- of technisch secundair onderwijs hebt behaald, in welke richting was dat?

toegepaste wetenschappen (fysica, scheikunde, enz.)

industrie (elektronica, elektriciteit, mechanica, enz.)

handel, boekhouding, bureauwerk

sociale wetenschappen, opvoeding

sport, gezondheid, paramedisch

dienstverlening, gezondheidszorg, enz.

kleding, snit en naad

bouw, hout

landbouwkunde, agronomie

voeding (bakkerij, slagerij, enz.)

hotelbedrijf, toerisme

moderne talen

informatica

andere

11a. Kruis ALLE diploma's aan die u in het hoger onderwijs hebt behaald

kleuterfield(ster), onderwijzer(es) lager onderwijs, regent(es)

niet-universitair van het korte type (één cyclus)

universiteit of hogeschool, lange type: 1e cyclus (kandidatuur)

universiteit of hogeschool, lange type: 2e cyclus (2)

universiteit of hogeschool: voortgezette/aanvullende opleiding (3)

doctoraat met proefschrift

11b. Kruis ALLE diploma's aan die u in het hoger onderwijs hebt behaald

kleuterfield(ster), onderwijzer(es) lager onderwijs, regent(es)

niet-universitair van het korte type (één cyclus)

universiteit of hogeschool, lange type: 1e cyclus (kandidatuur)

universiteit of hogeschool, lange type: 2e cyclus (2)

universiteit of hogeschool: voortgezette/aanvullende opleiding (3)

doctoraat met proefschrift



Deze vragen dienen enkel voor het opmaken van globale en anonieme statistieken. Uw persoonlijke gegevens worden daarna vernietigd.

UW HUISHOUDEN

De volledige samenstelling van uw huishouden wordt opgesteld op basis van de situatie die terug te vinden is in het Rijksregister op 1 oktober 2001. Hierover worden geen vragen gesteld.
Er wordt echter een aanvullende inlichting gevraagd over de leden van uw huishouden die niet verwant zijn met de referentiepersoon.

Referentiepersoon:

Indien de referentiepersoon is veranderd of indien er geen gegevens in het eerste kader voorgedrukt staan, ga dan naar het kader onderaan m.b.t. de jonge kinderen.

Gegevens over personen zonder graad van verwantschap met de referentiepersoon

Gelieve voor elk van de personen hieronder vermeld telkens één van de drie vakjes naast hun naam en geboortedatum aan te kruisen.

Naam en voornaam	Geboortedatum	Partner van de referentiepersoon	Kind van de partner	Ander niet-ervante
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kinderen geboren tussen 01/01/1996 en 30/09/2001

Er werd geen formulier genaamd "uw persoon" voorzien voor de kinderen geboren in 1996 en later. Wij vragen u enkel om voor hen de vragen hieronder in te vullen.

- Hoeveel kinderen geboren tussen 01/01/1996 en 30/09/2001 maken deel uit van uw huishouden?
 geen 1 2 3 4 5 of meer
- Hoeveel van hen (u mag meerdere regels aankruisen)

gaan er naar een kleuterschool?	<input type="checkbox"/> geen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
gaan er naar een crèche (kribbe)?	<input type="checkbox"/> geen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
worden opgevangen door een onthaalmoeder?	<input type="checkbox"/> geen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
worden voornamelijk door een lid van het huishouden opgevangen?	<input type="checkbox"/> geen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer
worden voornamelijk door familie of iemand uit uw kennissenkring opgevangen?	<input type="checkbox"/> geen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3 of meer

UW WONING

Gelieve dit formulier met zwarte of blauwe inkt in te vullen.

1 kruis per vakje

1 teken per vakje

Om te corrigeren 34

Vul nooit onnodig een vakje in

Te vermijden

Is de naam van de referentiepersoon die in het kader hierboven vermeld staat juist?

ja nee

Indien deze persoon niet meer tot uw huishouden behoort, geef dan naam, geboortedatum en rijksregisternummer van de nieuwe referentiepersoon?

Naam

Voornaam

Geboortedatum (dag/maand/jaar)

Rijksregisternummer

Woont het huishouden op 1 oktober 2001 nog steeds op het bovenvermelde adres?

ja nee

Zo NEE, geef het precieze adres van de woning waar u op 1 oktober 2001 woont:

Straat:

Nummer:

Postnummer:

Gemeente:

Beschrijf hieronder de woning waar u op 1 oktober 2001 woont

1a. In wat voor woning woont u?

- Eengezinswoning open bebouwing (4 gevels)
- Eengezinswoning half open bebouwing (3 gevels)
- Eengezinswoning gesloten bebouwing (2 gevels)
- Appartement, studio, kamer, loft
- Woonwagen, caravan
- Overige (te omschrijven)

1b. Zijn er woonvertrekken (zoals keuken, zitkamer, eetkamer) die u met andere huishoudens deelt?

ja nee

2a. Hoeveel woningen zijn er in het gebouw waar u woont?

- 1
- 2
- 3 of 4
- 5 tot 9
- 10 tot 19
- 20 tot 49
- 50 en meer
- onbekend

2b. Indien u in een gebouw met meer dan een woning woont

- Hoeveel verdiepingen zijn er in het gebouw?
 Gelijkvloerse verdieping niet inbegrepen.
 Vul "0" in als er geen verdiepingen zijn.

- Op welke verdieping woont u?
 Vul "0" in voor de gelijkvloerse verdieping.
 "1" voor de 1e verdieping, enz. Geef de laagste verdieping op voor duplexappartementen.
 Indien u op de kelder/verdieping woont, kruis het vakje hiernaast aan.

- Wat is uw busnummer?

- Indien er meerdere woningen op uw verdieping zijn, duidt een letter of een code misschien uw woning aan
 Indien ja, welke?

- Hoeveel liften zijn er in het gebouw ?

geen 1 2 3 of meer

3. Uw woning is gelegen in een gebouw bestemd voor

- uitsluitend huisvesting
- hoofdzakelijk (meer dan 50%) huisvesting
- een andere bestemming (meer dan 50% handel, nijverheid, administratie, land- of tuinbouw, enz.)

SPECIMEN

4a. Welke woonvertrekken zijn er in uw woning en hoeveel van elk?
Voor deze vraag tellen u badkamers, toiletten, strijkkamers, hallen, veranda's, garages, zolders, kelders en andere lokalen die niet vermeld staan in de lijst hieronder niet mee, omdat deze niet als woonvertrek worden beschouwd.

Soort	Aantal
studio of loft	1
aparte keuken (min. 4 m ²)	1 2 of meer
ingerichte keuken geïntegreerd in een ander vertrek	
living	1 2 of meer
(zit)kamer en eetkamer	
aparte zitkamer	
aparte eetkamer	
bureau voor privé-gebruik	1 2 of meer
speelkamer, ontspanningskamer, enz.	
slaapkamer (zolderkamers inbegrepen)	
geen	1 2 3 4 5 of meer

4b. Wat is het totale aantal van de in vraag 4a vermelde woonvertrekken?
 woonvertrekken

4c. Hoe groot is de totale oppervlakte van de in vraag 4a vermelde woonvertrekken?
 minder dan de 35 m² van 35 tot 54 m² van 55 tot 84 m² van 85 tot 104 m² van 105 tot 124 m² 125 m² en meer

5. Welke andere vertrekken zijn er in uw woning en hoeveel van elk? Voor deze vraag tellen u badkamers, toiletten, hallen en veranda's niet mee.
- vertrek voor beroepsdoeleinden geen 1 2 of meer
- zolder en dakkamers (niet ingericht als woonvertrek) geen 1 2 of meer
- strijkkamer, bergruimte en kelder (behalve garage) geen 1 2 of meer

6a. Wanneer werd uw woning gebouwd?
 voor 1919 van 1971 tot 1980
 van 1919 tot 1945 van 1981 tot 1990
 van 1946 tot 1960 van 1991 tot 1995
 van 1961 tot 1970 in 1996 of later

Ik weet het niet maar ik denk 20 jaar geleden of langer minder dan 20 jaar geleden
6b. Heeft men sinds 1991 in uw woning belangrijke verbouwingen gedaan waardoor de oppervlakte en/of het aantal vertrekken werd gewijzigd?
 ja nee ik weet niet

7b. Indien u uw woning huurt, huurt u ze bemeubeld?
 ja nee

7c. Indien u uw woning huurt, hoeveel huur betaalt u maandelijks (zonder bijkomende kosten)?
 minder dan 10.000 BEF (minder dan 247,89 EUR)
 10.000 tot minder dan 20.000 BEF (247,89 tot minder dan 495,79 EUR)
 20.000 tot minder dan 30.000 BEF (495,79 tot minder dan 743,66 EUR)
 30.000 tot minder dan 40.000 BEF (743,66 tot minder dan 991,57 EUR)
 40.000 BEF of meer (991,57 EUR of meer)

8. Hoe verwarmt u uw woning? (kruis één vak aan, voor het voornaamste systeem)
 individuele installatie voor centrale verwarming
 gemeenschappelijke installatie voor c.v. voor:
 verscheidene woningen in eenzelfde gebouw verscheidene gebouwen
 andere verwarmingsinstallatie (haard, kachel, convecteur, elektrisch verwarmingsstoel, enz.)

9. Welke energie of brandstof gebruikt u hoofdzakelijk voor verwarming? (kruis één vak aan)
 stookolie (mazout) elektriciteit
 steenkool aardgas (leidinggas)
 hout butaan-, propaan- en
 warmtepomp andere energiebronnen
omschrijf:

10. Licht er een aardgasleiding in uw straat?
 ja nee ik weet niet

11. Gebruikt u alternatieve energiebronnen?
 ja nee
Indien ja, welke? zonne-energie bio-energie windenergie andere (bv. waterkracht, enz.)

12. Hoe is uw woning geïsoleerd?
Beschikt de woning over dubbele beglazing? ja nee ik weet niet
Is het dak geïsoleerd? ja nee ik weet niet
Zijn de buitenmuren van het gebouw geïsoleerd? ja nee ik weet niet
Zijn de verwarmingsbuizen (buiten de woonvertrekken) geïsoleerd? ja nee ik weet niet

13. Hoe wordt het afvalwater afgevoerd?
Is uw woning aangesloten op het openbare rioolnet? ja nee ik weet niet
Beschikt de woning over een eigen waterzuivering? ja nee ik weet niet
Beschikt de woning over een septicische put? ja nee ik weet niet
Beschikt de woning over een zinkput? ja nee ik weet niet

14. Welke sanitaire voorzieningen zijn er in uw woning en hoeveel van elk?
badkamer (met bad en/of douche) geen 1 2 of meer
toiletten (in badkamer of apart) geen 1 2 of meer

15. Welke andere gerieflijkheden zijn er in uw woning?
garage, auto-box, privé-standplaats ja nee
Indien ja, voor hoeveel wagens? 1 2 of meer
regenput ja nee
tuin (voor eigen gebruik) ja nee
Zo ja:
 minder dan 50 m² siertuin
 tussen 50 en 300 m² moestuin, boomgaard
 meer dan 300 m² gemengd

16. Wat vindt u van de staat van uw woning (of van het gebouw waarin uw woning gelegen is)?
de elektrische installatie in goede staat kleine herstellingen nodig grote herstellingen nodig
de binnenmuren
de buitenmuren
de ramen
de dakgoot
het dak

17. Wat vindt u van de directe omgeving rond uw woning?
het uitzicht van de gebouwen erg aangenaam bevreemdend weinig aangenaam
de netheid
de kwaliteit van de lucht (luchthvervuiling)
de rust (lawaai of geluidshinder)

18. Wat vindt u van de faciliteiten (voorzieningen) die in de buurt worden aangeboden?
de voetpaden heel goed voorzien normaal voorzien slecht voorzien
de fietspaden
de straten
het groen
het aanbod van openbaar vervoer
het winkelaanbod
de gezondheidsdienst (arts, verpleegster, enz.)
de administratieve voorzieningen
de vrije beroepen behalve deze betreffende de gezondheid
de sociale en schoolvoorzieningen
de kribben en orthaalmoeders
het cultuur- en recreatieaanbod

Voorzieningen van het huishouden
19. Over hoeveel voorwerpen beschikt het huishouden?
fiets geen 1 2 3 of meer
bromfiets geen 1 2 3 of meer
motor geen 1 2 3 of meer
auto geen 1 2 3 of meer

20. Over welke andere gerieflijkheden beschikt het huishouden?
vaste telefoonaansluiting (1 aansluiting = 1 nummer) geen 1 2 of meer
GSM geen 1 2 of meer
computer geen 1 2 of meer
internetverbinding geen 1 2 of meer



Madame, Monsieur, vous recevez dans ce courrier les questionnaires d'une enquête officielle concernant l'ensemble de la population résidant en Belgique. Si vous êtes nombreux dans le ménage, les bulletins vous parviendront éventuellement en deux envois. NE JETEZ SURTOUT PAS CES FORMULAIRES! Ce sont les documents officiels de l'ENQUÊTE SOCIO-ÉCONOMIQUE GÉNÉRALE 2001. Lisez avec attention les informations ci-dessous et les instructions au verso. Remplissez ensuite minutieusement les formulaires.

1 | Pourquoi cette enquête

Gouverner c'est décider, mais comment peut-on prendre des décisions dans un monde qui devient toujours plus complexe et qui évolue sans cesse, sans connaître les données de base? Tous les pays organisent régulièrement des enquêtes semblables sous le nom de **recensement de la population et des logements**.

En Belgique, le précédent recensement a eu lieu en 1991. Dans notre pays, on ne parle plus de "recensement" mais d'"enquête socio-économique générale" pour bien faire ressortir son aspect social.

Les résultats de cette enquête sont très importants pour mener une politique de l'emploi et du logement et étudier la problématique de la mobilité. Ces données seront aussi utiles à la politique des grandes villes (notamment pour les décisions en matière d'aménagement du territoire, de logement et d'actions socio-économiques en milieu urbain). L'Enquête 2001 répondra à beaucoup de questions. Elle permettra aux autorités (au niveau fédéral, régional et communal) de prendre les mesures nécessaires pour améliorer la situation actuelle.

C'est la dernière fois qu'une telle enquête exhaustive aura lieu en Belgique. A l'avenir, on compte en effet utiliser les banques de données existantes, notamment en matière de sécurité sociale (activité, employeur, durée du travail, ...).

2 | Qui doit participer

L'enquête est menée auprès de tous les habitants de Belgique inscrits dans les registres de population et il est obligatoire d'y répondre. Les membres du ménage nés avant 1996 complètent chacun un formulaire "votre personne". Il n'y a pas de formulaire à remplir pour les enfants nés après le 1er janvier 1996. Le formulaire "votre logement / votre ménage" doit également être rempli.

Les formulaires sont personnalisés: les données préimprimées proviennent des registres de population et correspondent aux informations du Registre national à la mi-juillet 2001.

3 | Comment vos données sont-elles protégées

Les réponses aux questions de l'enquête sont strictement confidentielles.

La protection de votre vie privée est assurée. En effet,

- seul l'Institut national de Statistique (INS) est habilité à traiter les données recueillies,
- vos réponses sont traitées anonymement; la référence au numéro national sert unique-

ment à vérifier qui a répondu ou non, mais ne figure jamais dans les enregistrements individuels contenant vos autres données,

- le personnel qui a accès aux données est soumis au secret et est punissable en cas de manquement.

4 | Qui organise l'enquête

Cette enquête est organisée par l'Institut national de Statistique (Ministère des Affaires économiques). La loi statistique du 4 juillet 1962 et l'article 21 de la loi portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses du 2 janvier 2001 forment la base légale de l'enquête. La méthodologie ainsi que l'obligation de répondre font, en outre, l'objet d'un Arrêté royal.

5 | Où obtenir des informations complémentaires

Si vous souhaitez des renseignements ou précisions complémentaires, les fonctionnaires de l'INS chargés de l'enquête vous aideront avec plaisir. Vous pouvez les contacter:

au numéro vert	0800 92 546
sur le site web	http://enquete2001.be
à l'adresse e-mail	enquete2001@statbel.fgov.be

6 | Comment remplir les formulaires

Vous trouverez, au verso de cette page, des instructions générales qui vous aideront à compléter les formulaires. Grâce à celles-ci, vous pourrez les remplir plus vite et plus facilement.

7 | Comment renvoyer les formulaires complétés

Vous pouvez les renvoyer GRATUITEMENT à l'INS si vous utilisez l'enveloppe prévue à cet effet. Rassemblez tous les formulaires, glissez-les dans l'enveloppe et postez celle-ci sans oublier de la fermer afin de préserver la confidentialité de vos réponses.

**NOUS VOUS DEMANDONS DE RENVoyer LES FORMULAIRES
COMPLÉTÉS AU PLUS TARD LE LUNDI 22 OCTOBRE 2001**

INSTRUCTIONS POUR REMPLIR LES QUESTIONNAIRES

Comme les documents seront traités par lecture optique, nous vous demandons de suivre les recommandations suivantes :

- UTILISEZ UN BIC BLEU OU NOIR pour compléter les questionnaires; évitez les autres couleurs, les marqueurs et les crayons
- pour répondre aux questions mettez simplement une croix dans la case correspondante
- évitez de faire des annotations en dehors des endroits prévus à cet effet et ne surchargez pas les cases inutilement
- ne pliez pas les formulaires.

SPECIMEN

La date de référence de l'enquête est le 1^{er} octobre 2001

Sauf avis contraire, toutes les questions se rapportent à la situation au 1^{er} octobre 2001.

Qu'est-ce qu'un ménage

Un ménage est constitué soit d'une personne vivant généralement seule, soit de deux personnes ou plus, unies ou non par des liens familiaux, occupant habituellement un même logement et y vivant ensemble. Les personnes momentanément présentes au moment de l'enquête, telles que hôtes et invités, ne sont pas considérées comme faisant partie du ménage.

Qui est la personne de référence du ménage

La personne de référence est le membre du ménage qui entre habituellement en contact avec l'administration pour toutes les affaires touchant au ménage. Sur les questionnaires préimprimés est mentionnée la personne de référence du ménage telle qu'elle est indiquée sur le registre de population de la commune. Une personne isolée est toujours considérée comme la personne de référence.

Que faut-il faire si des membres du ménage sont momentanément absents

Il faut aussi remplir un questionnaire "votre personne" pour ces personnes puisqu'elles font toujours partie du ménage, même si momentanément elles sont absentes de leur résidence habituelle. Il s'agit, entre autres, des membres du ménage qui sont en vacances ou en voyage d'affaires, qui sont hospitalisés, qui sont internes ou ont un "kot". Une autre personne du ménage peut remplir le questionnaire si elle dispose de leurs données.

Que faut-il faire si, depuis le 1^{er} juillet 2001, la composition de votre ménage s'est modifiée

- **Un bébé est né ou un enfant de moins de 6 ans a rejoint le ménage :** vous n'avez rien à faire vu que l'INS recevra ses données par l'entremise du Registre national et que, de plus, les enfants de moins de 6 ans ne reçoivent pas de questionnaire "votre personne"; pour eux, il y a une question spécifique au bas du formulaire "votre ménage".
- **Une personne de votre ménage est décédée :** le questionnaire "votre personne" de cette personne ne doit pas être complété ni renvoyé à l'INS vu que l'INS recevra cette information par l'entremise du Registre national.
- **Une nouvelle personne, née avant le 1^{er} janvier 1996, s'est ajoutée à votre ménage :** en théorie, cette personne a reçu un questionnaire "votre personne" à son ancienne adresse (sauf si elle vient de l'étranger) et peut l'utiliser, sinon elle doit demander un nouveau questionnaire à l'INS (voir au recto). Si cette personne **n'est pas apparentée** à la personne de référence, ses données doivent être indiquées sur le formulaire "votre ménage"; si elle est apparentée, vous ne devez rien remplir.
- **Une personne a déménagé et ne fait plus partie de votre ménage :** ne jetez pas son questionnaire "votre personne", mais tâchez de le lui faire parvenir.

Remarque relative au formulaire "votre personne"

Chaque encadré du questionnaire "votre personne" est surmonté d'un intitulé précisant quelles personnes doivent répondre. En effet, il ne faut pas nécessairement répondre à toutes les questions; veuillez bien regarder ces encadrés avant de remplir le questionnaire.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à interroger les agents de l'Institut national de Statistique (voir au recto).

23. Dans le cadre de votre activité :

activité principale	<input type="checkbox"/>
activité complémentaire	<input type="checkbox"/>

a. quel est votre horaire habituel de travail ?

horaire fixe

horaire de travail décalé ou coupé (par ex. en deux blocs, matin et soir)

horaire variable (plage fixe + plage flottante)

horaire flexible (fixé par l'employeur en fonction des nécessités du service ou de la demande du client)

travail posté en équipes successives autre (précisez) :

b. où travaillez-vous habituellement ?

à un lieu fixe (bureau, usine, chantier, etc.) autre que le domicile de manière itinérante à partir du domicile

de manière itinérante au départ d'un lieu fixe (gare, dépôt, etc.) à domicile (saur/ télétravail)

c. avez-vous exercé, ne fut-ce que partiellement, votre(s) activité(s) entre le 1^{er} et le 7 octobre 2001 ?

oui non

d. si vous avez répondu NON à la question 23c, pour quel(s) motif(s) ?

horaire de travail flexible, vacances

emploi temporaire, contrat à durée déterminée, contrat d'interim

chômage partiel, chômage technique

conflit de travail (grève, lock-out)

maladie, accident, incapacité temporaire de travail, maternité, raison familiale

interruption volontaire de carrière, pause-carrière, congé sans solde

enseignement, formation

autre (précisez) :

Merci de remplir ce formulaire à l'encre noire ou bleue.

1. croix dans la case à cocher

1 caractère par case

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Pour corriger 17 34

Merci de ne raturer aucune case vide inutilement

A éviter

VOTRE PERSONNE

Nom, prénom et date de naissance

Si votre date de naissance est absente ou incorrecte, veuillez la corriger :

25. Pour vous rendre à votre lieu de travail ou de scolarité vous partez généralement

de votre domicile

d'un autre logement, (adresse à préciser ci-dessous)

N°

code postal

rue

commune

26a. Combien de fois par jour faites-vous le trajet aller-retour entre le lieu de départ habituel et le lieu de travail ou de scolarité ?

une fois par jour deux fois ou plus par jour

b. Combien de jours par semaine faites-vous ce trajet aller-retour ?

1 2 3 4 5 6 ou 7

c. Quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous généralement au cours d'un même trajet ?

aucun (exclusivement à pied)

bicyclette

vélomoteur, moto

transport organisé par l'école ou l'employeur

auto, comme conducteur

auto, comme passager

train

bus, tram, métro (TEC, De Lijn, STIB)

d. Quelle est la distance parcourue pour un trajet simple (et non pour le trajet aller-retour) ?

kilomètres

(Si le déplacement fait moins d'un kilomètre, indiquez 1)

e. Lots de votre dernier déplacement normal, quelles étaient vos heures de départ et d'arrivée ? (si vous avez effectué le trajet au moins deux fois sur la journée, mentionnez le trajet aller initial et le trajet retour final)

Trajet ALLER (initial)	Départ	<input type="checkbox"/> h	<input type="checkbox"/> min	Arrivée	<input type="checkbox"/> h	<input type="checkbox"/> min
	Retour (final)	<input type="checkbox"/> h	<input type="checkbox"/> min	<input type="checkbox"/> h	<input type="checkbox"/> min	

f. Combien de fois par semaine combinez-vous habituellement ce trajet avec les activités ci-dessous ?

ACTIVITE NOMBRE DE FOIS PAR SEMAINE

Trajet ALLER	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
faire des courses	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
déposer un enfant à l'école / à la garderie	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
autre (sport, culture, visite, etc.)	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
Trajet RETOUR	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
faire des courses	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
déposer un enfant à l'école / à la garderie	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus
autre (sport, culture, visite, etc.)	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	ou plus

A remplir par toutes les personnes

4a. Apportez-vous au moins une fois par semaine, en dehors de votre profession, une aide ou des soins à une ou plusieurs personnes ayant une maladie, affection ou handicap durable (ex. mobilité réduite) ?

oui non

4b. Si OUI, cette ou ces personnes sont : (cochez plusieurs cases si nécessaire)

membre(s) de votre ménage

membre(s) de la famille n'appartenant pas à votre ménage

voisin(s)

ami(s), connaissances, etc.

4c. Si OUI, combien de temps consacrez-vous à cette aide ou à ces soins ?

au moins une fois par semaine (mais pas tous les jours)

tous les jours, moins de 30 minutes

tous les jours, de 30 minutes à moins de 2 heures

tous les jours, de 2 à moins de 4 heures

tous les jours, 4 heures ou plus

A remplir par toutes les femmes de 14 ans et plus

5a. Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus ? (y compris ceux décédés entre-temps) (les femmes sans enfant ne vivant mentionnent "0")

5b. Année de naissance des enfants mentionnés sous 5a (dans le cas de jumeaux, triplés, etc., mentionnez la même année autant de fois que nécessaire)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A remplir par toute personne exerçant une profession ou suivant un enseignement

sauf travail à domicile ou profession itinérante à partir du domicile (si vous travaillez et suivez un enseignement, répondez pour l'occupation qui entraîne la majorité de vos déplacements) (si vous exercez plusieurs activités professionnelles, donnez la priorité à l'activité principale)

24. Quel est l'endroit où vous travaillez effectivement ou suivez un enseignement ?

Nom

N° rue

code postal

commune

2. Quel est votre état de santé général ?

très bon bon moyen mauvais très mauvais

3a. Souffrez-vous d'une ou plusieurs maladies de longue durée, d'affections de longue durée ou de handicaps ?

oui non

3b. Si OUI, êtes-vous généré(e) dans vos activités quotidiennes par ces maladies, affections ou handicaps ?

en permanence de temps en temps pas ou rarement

3c. Si OUI (question 3a), devez-vous rester au lit à la suite de ces maladies, affections ou handicaps ?

en permanence de temps en temps pas ou rarement

6a. En quelle année vous êtes-vous marié pour la première fois ?

(écrivez "0" si vous n'avez jamais été marié)

6b. En quelle année avez-vous vécu en couple (marié ou non) pour la première fois ?

(écrivez "0" si vous n'avez jamais vécu en couple)

Nous vous remercions vivement pour votre participation



A remplir par toute personne de 15 ans et plus

7. Suivez-vous ou avez-vous suivi un enseignement (à l'école ou ailleurs) ?
 oui non *Si vous avez répondu, passez à la question*

8. Combien d'années avez-vous (déjà) passées dans l'enseignement ?
(si vous étudiez encore, ne comptez pas l'année scolaire en cours) (si vous n'avez passé aucune année dans le niveau concerné, mentionnez 0)
 primaire secondaire supérieur
(inférieur + supérieur ou université)

9a. Cochez le niveau d'enseignement LE PLUS ELEVE que vous avez terminé avec succès
 enseignement primaire
 enseignement secondaire inférieur (3 premières années)
 général artistique technique
 enseignement secondaire supérieur (3 dernières années)
 général artistique professionnel (y compris apprentissage des Classes moyennes)
 post-secondaire non supérieur (1)
 enseignement supérieur (type court, long ou université)

9b. A quel âge avez-vous terminé ce niveau ?

9c. Où avez-vous terminé ce niveau ? en Belgique à l'étranger

10. Si vous avez obtenu un diplôme de l'enseignement secondaire technique ou professionnel, quelle est l'orientation ?
 sciences appliquées (physique, chimie, etc.)
 industrie (électronique, électricité, mécanique, etc.)
 commerce, comptabilité, travaux de bureau
 sciences sociales, éducation
 sport, santé, paramédical
 services aux personnes, soins de beauté, etc
 habillement, coupe - couture
 bâtiment, construction, bois
 agriculture, agronomie
 alimentation (boulangerie, boucherie, etc.)
 hôtellerie, tourisme
 langues modernes
 informatique
 autre

11a. Cochez TOUS les diplômes que vous avez obtenus dans l'enseignement supérieur
 instituteur maternel, instituteur primaire, régentat
 non universitaire de type court (un cycle)
 université ou haute école de type long: 1^{er} cycle (candidature)
 université ou haute école de type long: 2^e cycle (2)
 université ou haute école: diplôme complémentaire (3)
 doctorat avec thèse

A remplir par toute personne exerçant ou ayant exercé une activité rémunérée
(même si l'activité n'est ou n'a été exercée qu'une heure par semaine)

15. Votre situation professionnelle actuelle
 j'exerce une activité professionnelle à temps plein sans activité professionnelle complémentaire
 j'exerce une activité professionnelle à temps plein et une ou plusieurs activités professionnelles complémentaires
 j'exerce une activité professionnelle à temps partiel
 j'exerce plusieurs activités professionnelles à temps partiel
 je suis pensionné et j'exerce une activité complémentaire
 j'ai exercé une activité professionnelle et je ne l'exerce plus (actuellement chômeur, pensionné, etc.)

16. Dans le cadre de votre : (dernière)

activité principale	complémentaire actuelle
<i>(si vous n'exercez plus d'activité parce que vous êtes actuellement chômeur, pensionné, etc., décrivez alors votre dernière activité)</i>	<i>(si vous exercez plusieurs activités complémentaires, répondez pour celle qui représente le plus grand nombre d'heures de travail ou qui vous procure le revenu le plus élevé)</i>
a. quel est (était) votre statut professionnel ?	
statuaire du secteur public	<input type="checkbox"/>
contractuel du secteur public	<input type="checkbox"/>
chef d'entreprise sous contrat d'emploi	<input type="checkbox"/>
autre employé du secteur privé	<input type="checkbox"/>
ouvrier du secteur privé, apprenti	<input type="checkbox"/>
chef d'entreprise sans contrat d'emploi	<input type="checkbox"/>
indépendant travaillant principalement pour une seule personne ou société	<input type="checkbox"/>
autre indépendant, profession libérale	<input type="checkbox"/>
aidant (d'un indépendant)	<input type="checkbox"/>
personnel domestique ou de service	<input type="checkbox"/>
autre statut (ex.: ALE)	<input type="checkbox"/>
sans statut	<input type="checkbox"/>

b. quel est (était) le secteur d'activité de l'établissement où vous travaillez ?

agriculture, sylviculture, pêche	<input type="checkbox"/>
industrie	<input type="checkbox"/>
bâtiment et génie civil	<input type="checkbox"/>
commerce (de gros ou de détail)	<input type="checkbox"/>
réparation de biens (de consommation) ou de véhicules	<input type="checkbox"/>
transport, entreposage, communication	<input type="checkbox"/>
hôtel, café et restaurant (horeca)	<input type="checkbox"/>
finances (banques, assurances)	<input type="checkbox"/>
immobilier, location	<input type="checkbox"/>
services fournis aux entreprises	<input type="checkbox"/>
services domestiques	<input type="checkbox"/>
administration publique	<input type="checkbox"/>
éducation, enseignement	<input type="checkbox"/>
organismes internationaux	<input type="checkbox"/>
forces armées	<input type="checkbox"/>
santé et action sociale	<input type="checkbox"/>
autres services	<input type="checkbox"/>

17. Quel est le nom de la société, administration ou institution que vous dirigez ou qui vous occupe ?

18. Quelle est la nature de l'activité exercée par l'établissement où vous travaillez ? (ex.: garage, vente au détail de mobilier, etc.)

19. Quelle est votre profession précise ? (ex.: électricien, comptable, technicien, web-designer, etc.)

20. Si vous êtes employeur, combien de personnes rémunérez-vous ?



A remplir par toute personne exerçant actuellement une activité rémunérée
(même si l'activité n'est exercée qu'une heure par semaine)

Répondre pour l'activité principale

21. Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine ?
(y compris les heures de préparation des enseignants et / les heures supplémentaires, qu'elles soient rémunérées ou non) (si nécessaire, donnez une moyenne sur plusieurs semaines)

activité principale	activité complémentaire
heures par semaine	heures par semaine
<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

(si vous n'avez pas d'activité complémentaire, mentionnez '0')

Répondre pour l'activité principale et pour l'activité complémentaire la plus importante

22. Si vous êtes salarié, quel type de travail exercez-vous dans le cadre de votre :

activité principale	activité complémentaire
emploi permanent (emploi statutaire ou contrat à durée indéterminée)	<input type="checkbox"/>
emploi d'intérimaire	<input type="checkbox"/>
travail saisonnier	<input type="checkbox"/>
emploi à durée déterminée	<input type="checkbox"/>
programme de mise au travail (ALE, TCT, ACS, PRIME, FBI, Art. 123, etc.)	<input type="checkbox"/>
contrat d'apprentissage, de stage ou de formation en alternance	<input type="checkbox"/>
contrat d'étudiant	<input type="checkbox"/>
travail occasionnel (sans contrat formel) ou autre	<input type="checkbox"/>



VOTRE MENAGE

La composition complète de votre ménage sera établie en fonction de la situation au 1^{er} octobre 2001 enregistrée par le Registre national. Nous ne vous posons pas de questions sur ce point.
Une information complémentaire est toutefois demandée pour les seuls membres du ménage qui n'ont pas de lien de parenté avec la personne de référence.

Personne de référence :

Si la personne de référence a changé ou si aucune donnée n'est préimprimée dans le premier cadre, passez au dernier cadre relatif aux jeunes enfants.

Information relative aux personnes sans lien de parenté avec la personne de référence
 Pour chacune des personnes mentionnées ci-dessous, veuillez cocher une des trois cases en regard de leur nom.

Nom et prénom	Date de naissance	Compagnon / compagne de la personne de référence	Enfant du compagnon/ de la compagne	Autre non apparenté
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Enfants nés entre le 01/01/1996 et le 30/09/2001
 Aucun formulaire intitulé "votre personne" n'est prévu pour les enfants nés en 1996 et après.
 Nous vous demandons cependant de répondre aux questions ci-dessous.

1. Combien d'enfants nés entre le 01/01/1996 et le 30/09/2001 font partie de votre ménage ?
 aucun 1 2 3 4 5 ou plus

2. Parmi eux, combien (vous pouvez cocher plusieurs lignes)

<input type="checkbox"/>	fréquentent une école maternelle ?	<input type="checkbox"/> aucun <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 ou plus
<input type="checkbox"/>	fréquentent une crèche ?	<input type="checkbox"/> aucun <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 ou plus
<input type="checkbox"/>	sont accueillis par une gardienne ?	<input type="checkbox"/> aucun <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 ou plus
<input type="checkbox"/>	sont gardés principalement par un membre du ménage ?	<input type="checkbox"/> aucun <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 ou plus
<input type="checkbox"/>	sont gardés principalement par la famille ou par un proche ?	<input type="checkbox"/> aucun <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 ou plus

VOTRE LOGEMENT

Merci de remplir ce formulaire à l'encre noire ou bleue
 1 croix dans la case à cocher
 1 caractère par case 1234567890

Pour corriger 1234

Merci de ne raturer aucune case vide inutilement A éviter

La personne de référence dont le nom figure ci-dessus est-elle exacte ?
 oui non
 Si cette personne ne fait plus partie de votre ménage, quel est le nom, la date de naissance et le numéro national de la nouvelle personne de référence ?

Nom	<input type="text"/>	Prénom	<input type="text"/>
Date de naissance (jour/mois/année)	<input type="text"/>	Numéro national	<input type="text"/>

A la date du 1^{er} octobre 2001, le ménage habite-t-il toujours à l'adresse mentionnée ci-dessus ?
 oui non
 Si NON, veuillez indiquer l'adresse exacte du logement que votre ménage occupe au 1^{er} octobre 2001 :

Rue :	<input type="text"/>
Numéro :	<input type="text"/>
Boîte :	<input type="text"/>
Code postal :	<input type="text"/>
Commune :	<input type="text"/>

Décrivez ci-après le logement que vous occupez à la date du 1^{er} octobre 2001

1a. Dans quel type de logement habitez-vous ?

maison unifamiliale séparée (4 façades)
 maison unifamiliale jumelée (3 façades)
 maison unifamiliale mitoyenne (2 façades)
 appartement, studio, chambre, loft
 roulotte, caravane
 autre (précisez)

1b. Partagez-vous certaines pièces d'habitation (comme la cuisine, le salon, la salle à manger) avec d'autres ménages ?
 oui non

2b. Si vous habitez dans un bâtiment comportant plusieurs logements

- Combien d'étages y a-t-il dans le bâtiment ?
Rez-de-chaussée non compris. S'il n'y a pas d'étage, inscrivez "0".
 - A quel étage habitez-vous ?
Mentionnez "0" pour rez-de-chaussée, "1" pour 1^{er} étage, etc.
 Pour des duplex, notez l'étage le plus bas. Si vous habitez au sous-sol, cochez la case ci-contre.

- Quel est votre numéro de boîte ?
 - S'il y a plusieurs logements au même étage, une lettre ou un code identifié peut-être votre logement. Si oui, lequel ?

- Combien y a-t-il d'ascenseurs dans votre bâtiment ?
 aucun 1 2 3 ou plus

3. Votre logement est situé dans un bâtiment destiné

exclusivement à l'habitation
 principalement (plus de 50%) à l'habitation
 principalement (plus de 50%) à une autre fin : commerciale, industrielle, administrative, agricole, etc.



4a. Quelles pièces d'habitation comporte votre logement et combien y en a-t-il ?
Pour cette question, ne comptez pas les salles de bains, toilettes, buanderies, halls, vérandas, garages, greniers, caves et locaux non énumérés dans la liste ci-dessous. Ils ne sont pas considérés comme des pièces d'habitation.

Type de pièce	Nombre
studio ou loft	aucun <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/>
cuisine séparée (min. 4 m²)	aucune <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 ou plus <input type="checkbox"/>
cuisine équipée intégrée dans une autre pièce	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
living (salon + salle à manger)	aucun(e) <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 ou plus <input type="checkbox"/>
salon (séparé)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
salle à manger (séparée)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
bureau séparé à usage privé	aucun(e) <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 ou plus <input type="checkbox"/>
chambre à coucher (y compris les chambres mansardées)	aucune <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 ou plus <input type="checkbox"/>

4b. Quel est le nombre total de pièces d'habitation mentionnées à la question 4a ?

pièces

4c. Quelle est la superficie totale des pièces d'habitation mentionnées à la question 4a ?

moins de 35 m² de 35 à 54 m² de 55 à 84 m² de 85 à 104 m² de 105 à 124 m² 125 m² et plus

5. Quelles sont les autres pièces de votre logement et combien y en a-t-il ? *Pour cette question, ne comptez pas les salles de bains, WC, halls et vérandas.*

- pièce à usage professionnel aucune 1 2 ou plus

- grenier et mansarde (non aménagée en pièce d'habitation) aucune 1 2 ou plus

- buanderie, espace de rangement et cave (sauf garage) aucune 1 2 ou plus

6a. Quand votre logement a-t-il été construit ?

avant 1919 entre 1971 et 1980 entre 1919 et 1945 entre 1981 et 1990 entre 1946 et 1960 entre 1991 et 1995 entre 1961 et 1970 en 1996 ou après

je ne sais pas mais à mon avis il y a 20 ans ou plus il y a moins de 20 ans

6b. Depuis 1991, a-t-on fait des transformations importantes dans votre logement, qui ont modifié la superficie et/ou le nombre de pièces ?

oui non je ne sais pas

7a. Si vous êtes propriétaire ou locataire de votre logement ?

je suis propriétaire, co-propriétaire ou usufructier je suis locataire et mon propriétaire est un particulier une société de logement social une autre société publique (CPAS, commune,...) une société privée

je dispose du logement à titre gratuit

7b. Si vous êtes locataire, s'agit-il d'un logement meublé ?

oui non

7c. Si vous êtes locataire, quel est le montant mensuel de votre loyer (sans charges) ?

moins de 10 000 BEF (moins de 247,89 EUR) 10 000 à moins de 20 000 BEF (247,89 à moins de 495,79 EUR) 20 000 à moins de 30 000 BEF (495,79 à moins de 743,66 EUR) 30 000 à moins de 40 000 BEF (743,66 à moins de 991,57 EUR) 40 000 BEF ou plus (991,57 EUR ou plus)

8. Comment chauffez-vous votre logement ? *(cochez une seule case, celle qui correspond au système principal)*

installation individuelle de chauffage central plusieurs logements dans un seul bâtiment plusieurs bâtiments autre moyen de chauffage (foyer, poêle, convecteur, radiateur électrique, etc.)

9. Quelle énergie ou quel combustible utilisez-vous principalement pour le chauffage ? *(cochez une seule case)*

gazoil, mazout électricité charbon gaz de distribution (gaz naturel) bois gaz butane, propane pompe à chaleur autre source d'énergie

précisez :

10. Le gaz est-il disponible dans votre rue ?

oui non je ne sais pas

11. Utilisez-vous des énergies alternatives ?

oui non

Si oui, laquelle(s) ? énergie solaire biomasse éolienne autre (force hydraulique, etc.)

12. Comment votre logement est-il isolé ?

le logement est-il équipé de doubles vitrages ? oui non je ne sais pas

la toiture est-elle isolée ? oui non je ne sais pas

les murs extérieurs du bâtiment sont-ils isolés ? oui non je ne sais pas

les tuyaux de chauffage (en dehors des pièces d'habitation) sont-ils isolés ? oui non je ne sais pas

Si oui : partiellement complètement

13. Comment sont évacuées les eaux usées ?

le logement est-il raccordé à un égout public ? oui non je ne sais pas

Le logement dispose-t-il d'une station d'épuration individuelle ? oui non je ne sais pas

Le logement dispose-t-il d'une fosse septique ? oui non je ne sais pas

Le logement dispose-t-il d'un puits perdu ? oui non je ne sais pas

14. De quelles installations sanitaires dispose votre logement et combien y en a-t-il ?

salle de bains (avec baignoire et/ou douche) aucun(e) 1 2 ou plus

toilette (dans la salle de bains ou séparée) aucun(e) 1 2 ou plus

15. De quelles autres commodités dispose votre logement ?

garage, box ou emplacement privé oui non

Si oui, pour combien de voitures ? 1 2 ou +

détente d'eau de pluie oui non

jardin (pour usage privé) oui non

Si oui : d'agrément potager, veiger mixte

moins de 50 m² entre 50 et 300 m² plus de 300 m²

16. Que pensez-vous de votre logement (ou du bâtiment dans lequel il est situé) ?

est en bon état nécessite de grosses réparations

l'installation électrique nécessaire de petites réparations

les murs intérieurs

les murs extérieurs

les fenêtres

la corniche, les gouttières

le toit

17. Comment jugez-vous l'environnement immédiat de votre logement ?

l'aspect esthétique des constructions très agréable agréable salis-faisant peu agréable

la propreté

la qualité de l'air (pollution atmosphérique)

la tranquillité (bruit, pollution sonore)

18. Comment jugez-vous les facilités (équipement) offertes dans votre quartier ?

très bien équipé bien équipé mal équipé

les trottoirs

les pistes cyclables

les routes

la présence d'espaces verts

l'offre de transports publics

les facilités commerciales

les services de santé (médecin, infirmière, etc.)

les services administratifs

les professions libérales excepté celles relatives à la santé

les services sociaux et scolaires

les crèches et garderies

les possibilités culturelles et récréatives

Equipement du ménage

19. De combien de véhicules dispose le ménage ?

vélo aucun 1 2 3 ou plus

vélotourneur aucun 1 2 3 ou plus

moto aucune 1 2 3 ou plus

auto aucune 1 2 3 ou plus

20. De quelles autres commodités dispose le ménage ?

ligne téléphonique fixe aucune 1 2 ou plus GSM aucun 1 2 ou plus ordinateur aucun 1 2 ou plus connexion Internet aucune 1 2 ou plus